Condado de Riverside

Registro de Votantes

Centros de Votación de 11 Días Abiertos del 24 de febrero al 5 de marzo

Centros de Votación de 4 Días Abiertos del 2 de marzo al 5 de marzo

Todos los Centros de Votación Abiertos el Día de Elección, 5 de marzo de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

Verifique las Ubicaciones y Horarios de los Centros de Votación en www.voteinfo.net

Fecha Límite de Inscripción

20 de febrero de 2024

Rápido • Fácil • Cómodo

En esta elección, cada votante registrado activo recibirá automáticamente por correo una boleta de Votación por Correo.

Información Adicional en el Interior

Solicite Asistencia de Idiomas
Solicitud en la Contraportada para recibir material electoral traducido a idiomas seleccionados disponibles.

IMPORTANT NOTICE

If you received this Spanish copy of the County Voter Information Guide in error, please notify our office so that the second language is removed from your registration by calling us at (951) 486- 7200 or (800) 773-VOTE (8683) or visit our website at www.voteinfo.net

Elecciones Primarias Presidenciales

martes, 5 de marzo de 2024

Guía de Información del Condado Para el Votante

Este folleto contiene todas las preferencias de partidos políticos, por favor revise la contraportada de este folleto para su preferencia de partido.

REGISTRO DE VOTANTES DEL CONDADO DE RIVERSIDE
2720 Gateway Drive, Riverside, CA 92507-0918
(951) 486-7200 • (800) 773-VOTE (8683) • Servicio de Retransmisión de California (Marque 711)
Dirección Postal: 2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507-0918
www.voteinfo.net

Más Días, Más Formas de Votar

VOTACIÓN POR CORREO

Vote en casa con su boleta de Votación Por Correo

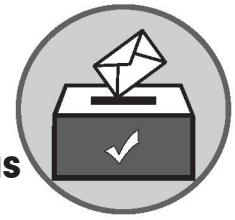
No Se Requiere Franqueo Postal

Rápido, fácil, cómodo...

¡Desde la comodidad de su hogar!

o

LUGAR PARA ENTREGAR BOLETAS

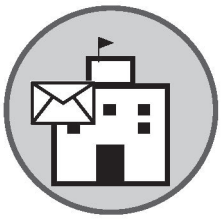


en la Oficina del Registro de Votantes o cualquiera de los lugares para Entregar Boletas del condado de Riverside

No Se Requiere Franqueo Postal

¡Vea el interior...

para obtener una lista de los lugares y horarios en todo el Condado de Riverside!



o

CENTROS DE VOTACIÓN

Evite las filas y vote anticipadamente en persona en cualquiera de los Centros de Votación de 11-días o 4-días en el condado de Riverside, incluyendo el Día de Elección.

El Día de Elección, el 5 de marzo de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

¡Vea el interior...

para obtener una lista de los Centros de Votación y horarios en todo el condado de Riverside!

Para más información visite www.voteinfo.net o llame al (951) 486-7200 o al (800) 773-VOTE (8683)

ART TINOCO
Registro de Votantes

MATTHEW CEBALLOS
Asistente al Registro de Votantes

REGISTRO DE VOTANTES
CONDADO DE RIVERSIDE

Estimado Votante del Condado de Riverside,

El Día de Elección es el 5 de marzo de 2024. Esta Guía de Información del Condado Para el Votante brinda instrucciones para marcar las boletas, información sobre los candidatos y otra información electoral importante que debe revisar antes de votar. Puede marcar sus selecciones en su Boleta de Muestra y llevarlas a cualquier Centro de Votación para una fácil referencia. Cada votante registrado eligible para las Elecciones Primarias Presidenciales del 5 de marzo de 2024 recibirá una boleta por correo a partir del lunes 5 de febrero de 2024.

Los votantes pueden verificar su inscripción de votante en voterstatus.sos.ca.gov/es o inscribirse para votar en registertovote.ca.gov/es-mx.

- Su boleta de Votación por Correo se puede devolver en cualquiera de nuestros lugares seguros para Entregar Boletas que estarán disponibles a partir del 5 de febrero de 2024 o a través del Servicio Postal de los Estados Unidos (no se requiere franqueo postal).
- Puede entregar su boleta votada en cualquiera de nuestros lugares para Entregar Boletas o en un Centro de Votación en el Condado de Riverside antes del Día de Elección. Por favor visite www.voteinfo.net/es para obtener una lista de las ubicaciones participantes y horarios, o puede llamar a nuestra oficina a los números que figuran en la lista.
- Para que su boleta cuente, debe estar en posesión del Registro de Votantes del Condado de Riverside o de un funcionario electoral en cualquier Centro de Votación, lugar para Entregar Boletas o en una Casilla Electoral del estado antes del cierre de las casillas el Día de Elección, el 5 de marzo de 2024. Su boleta también contará si tiene el sello postal del Día de Elección o antes y se recibió a más tardar siete días después del Día de Elección.
- Puede hacer un seguimiento de su boleta registrándose en WheresMyBallot.sos.ca.gov.

Votación Anticipada – Hay más días y más formas de votar. Vote en la Oficina del Registro de Votantes a partir del 5 de febrero al 4 de marzo (a excepción de los Días Festivos), de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.; 24 de febrero – 25 de febrero y del 2 de marzo – 3 de marzo, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.; y el Día de Elección, 5 de marzo, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. Por favor visite nuestro sitio web en www.voteinfo.net/es para obtener información sobre los lugares de votación anticipada.

Vote el Día de Elección, el 5 de marzo – Todos los Centros de Votación, incluyendo la oficina del Registro de Votantes, estarán abiertos el Día de Elección, el 5 de marzo, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. Tenga en cuenta que la fecha límite de inscripción para votar o cambiar su preferencia de partido político es el 20 de febrero de 2024. Consulte la Guía de Información del Condado Para el Votante para obtener más información. Por favor siéntase en confianza de comunicarse con el Registro de Votantes del Condado de Riverside al (951) 486-7200 si tiene alguna pregunta o inquietud sobre las Elecciones Primarias Presidenciales del próximo 5 de marzo de 2024.

Gracias por su participación continua y apoyo para hacer que la democracia funcione.

Atentamente,

Art Tinoco
Registro de Votantes

Asegúrese de seguir al Registro de Votantes en Facebook, Instagram, YouTube y Twitter.

2720 Gateway Drive, Riverside, CA 92507-0918
Dirección Postal: 2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507-0918
(951) 486-7200 • FAX (951) 486-7272 • Servicio de Retransmisión de California (Marque 711)
www.voteinfo.net

CÓMO VOTAR POR PRESIDENTE

¿Está Registrado Para Votar Sin Preferencia de Partido/Sin Partido?

Como votante que se negó a proporcionar una preferencia de partido político, o se registró en un partido político desconocido o no calificado, se le considera un votante "Sin Preferencia de Partido" (NPP), **y su boleta de elección primaria no incluirá candidatos presidenciales**.

Si desea votar para Presidente de EE. UU., debe solicitar una boleta con candidatos presidenciales de uno de los siguientes partidos:

- Partido Americano Independiente
- Partido Demócrata
- Partido Libertario

Comuníquese con la Oficina del Registro de Votantes para solicitar un Aviso y Solicitud de Boleta Cruzada Sin Preferencia de Partido o visite *voteinfo.net/es* para más información.

Teléfono: (951) 486-7200 **Correo Electrónico:** *rovweb@rivco.org* **Fax:** (951) 486-7272

En Persona: 2720 Gateway Drive, Riverside, CA 92507

Si desea votar por los candidatos presidenciales de los partidos Verde, Paz y Libertad, o Republicano, debe volver a registrarse con ese partido específico.

Para volver a registrarse para votar en línea, visite *registertovote.ca.gov/es-mx*. Si necesita volver a registrarse después del 20 de febrero de 2024, puede hacerlo en persona en cualquier centro de votación del Condado de Riverside, o en la Oficina del Registro de Votantes.

¿Está Registrado Para Votar en un Partido Pólitico Calificado?

Si se registró en alguno de los siguientes partidos políticos calificados, solo podrá votar por los candidatos presidenciales de ese partido:

- Partido Americano Independiente
- Partido Demócrata
- Partido Verde
- Partido Libertario
- Partido Paz y Libertad
- Partido Republicano

Si desea votar por el candidato presidencial de otro partido, debe volver a registrarse con ese partido específico.

Puede volver a registrarse para votar en línea en *registertovote.ca.gov/es-mx.* Si necesita volver a registrarse después del 20 de febrero de 2024, puede hacerlo en persona en cualquier centro de votación del Condado de Riverside, o en la Oficina del Registro de Votantes.

Para más información visite *voteinfo.net/es*.

Elecciones en California

La Ley de Elecciones Primarias Abiertas para los Dos Candidatos Principales exige que todos los candidatos a un cargo nominado por los votantes figuren en la misma boleta. Conocidos anteriormente como cargos partidistas, los cargos nominados por los votantes incluyen cargos legislativos estatales y cargos del Congreso de los Estados Unidos.

Tanto en las elecciones primarias abiertas como en las generales, usted puede votar por cualquier candidato, con independencia de la preferencia de partido que haya indicado en su formulario de registro para votar. En las elecciones primarias, los dos candidatos que reciben la mayor cantidad de votos, con independencia de la preferencia de partido, pasan a las elecciones generales. Si un candidato recibe la mayoría de los votos (al menos 50 por ciento +1), aun así se deben celebrar elecciones generales.

El sistema de elecciones primarias abiertas de California no se aplica a los candidatos que se postulan para presidente de los Estados Unidos, el comité central del condado o para cargos locales.

Los candidatos por escrito para cargos nominados por los votantes pueden postularse en las elecciones primarias. Sin embargo, un candidato por escrito solo puede pasar a las elecciones generales si es uno de los dos que más votos obtuvo en las elecciones primarias. Además, no existe un proceso de nominación independiente para las elecciones generales.

La ley de California exige que se imprima la siguiente información en esta guía.

Cargos Partidistas/Propuestos por el Partido

Durante las elecciones primarias, los partidos políticos pueden nominar formalmente a los candidatos para los cargos partidistas/propuestos por el partido. Un candidato nominado representará a dicho partido como el candidato oficial para el cargo específico durante las elecciones generales y la boleta electoral reflejará dicha designación oficial. El candidato de cada partido que haya recibido la mayor cantidad de votos en las elecciones primarias pasa a las elecciones generales. Durante las elecciones primarias, los partidos también eligen a los dirigentes de los comités centrales de los condados.

Los votantes solo pueden votar en las elecciones primarias del partido político que manifestaron como de su preferencia al registrarse para votar. Sin embargo, un partido político puede permitir que una persona que se haya negado a revelar su partido de preferencia vote en las elecciones primarias de dicho partido.

Cargos Propuestos por los Votantes

Durante las elecciones primarias, los partidos políticos no pueden nominar formalmente a los candidatos para los cargos propuestos por los votantes. Un candidato nominado para un cargo propuesto por los votantes durante las elecciones primarias es el nominado del pueblo y no el nominado oficial de ningún partido en las elecciones generales. Un candidato a la nominación para un cargo propuesto por los votantes debe declarar en la boleta electoral si tiene una preferencia de partido calificado o no y cuál es, pero dicha designación de preferencia de partido la hace únicamente el candidato y se muestra solo a fines de informar a los votantes. Esto no significa que el candidato haya sido nominado por el partido designado o que cuente con el respaldo de este, o que haya alguna afiliación entre el partido y el candidato, y ningún candidato nominado por los votantes será considerado como el candidato designado oficial de ningún partido político. En la guía de información del condado para el votante, los partidos pueden indicar qué candidatos a cargos propuestos por los votantes recibieron el respaldo oficial de dicho partido.

Siempre que cumplan con los demás requisitos para votar por ese cargo, los votantes pueden votar por cualquier candidato para un cargo propuesto por los votantes. Los dos candidatos que hayan recibido la mayor cantidad de votos en las elecciones primarias pasan a las elecciones generales para el cargo nominado por los votantes, incluso si ambos han especificado la misma designación de preferencia de partido. Ningún partido tiene derecho a que un candidato con su designación de preferencia de partido pase a las elecciones generales a menos que el candidato sea uno de los dos que obtengan mayor número de votos en las elecciones primarias.

Cargos No Partidistas

Los partidos políticos no pueden nominar candidatos para cargos no partidistas en las elecciones primarias y, en las elecciones primarias, ningún candidato es el nominado oficial de ningún partido para el cargo específico en las elecciones generales. Un candidato a la nominación para un cargo no partidista no puede designar su preferencia de partido, o la falta de esta, en la boleta electoral. Los dos candidatos que hayan recibido la mayor cantidad de votos en las elecciones primarias pasan a las elecciones generales para los cargos no partidistas.

UBICACIONES DE LOS CENTROS DE VOTACIÓN

Las fechas y horarios varían - consulte a continuación para obtener más información.

Encuentre la Ubicación más Cercana

Anza First Southern Baptist Church**	Thompson Hall	39200 Rolling Hills Road	Anza, CA	92539
Banning City Hall**	Council Chamber	99 E Ramsey Street	Banning, CA	92220
Sun Lakes Country Club**	North Clubhouse / MPR	545 Twin Hills Drive	Banning, CA	92220
Albert Chatigny Community Center**	Multi-Purpose Room	1310 Oak Valley Parkway	Beaumont, CA	92223
Beaumont Unified School District Office**	Board Room	350 W Brookside Avenue	Beaumont, CA	92223
Elks Lodge 1839**	Lodge Room	1465 E 6th Street	Beaumont, CA	92223
Noble Creek Community Center**	Copper Room	390 Oak Valley Parkway	Beaumont, CA	92223
Bermuda Dunes Community Center**	Multi-Purpose Room	78400 Avenue 42	Bermuda Dunes, CA	92203
Zion Lutheran Church**	Multi-Purpose Room	721 E Chanslor Way	Blythe, CA	92225
Norton Younglove Senior Center**	Large Room	908 Park Avenue	Calimesa, CA	92320
Canyon Lake City Hall**	Council Chambers	31516 Railroad Canyon Road	Canyon Lake, CA	92587
Cathedral City City Hall**	Study Session Room	68700 Avenida Lalo Guerrero	Cathedral City, CA	92234
Cathedral City Library**	Community Room	33520 Date Palm Drive	Cathedral City, CA	92234
DoubleTree by Hilton Golf Resort**	Canyon Suites	67967 Vista Chino	Cathedral City, CA	92234
Cherry Valley Grange Hall**	Oak Room	10478 Beaumont Avenue	Cherry Valley, CA	92223
Coachella Branch Library**	Program Room	1500 6th Street	Coachella, CA	92236
Coachella Community Center**	Multi-Purpose Room	51251 Douma Street	Coachella, CA	92236
Auburndale Community Center**	Community Room	1045 Auburndale Street	Corona, CA	92880
Ben Franklin Elementary School**	Multi-Purpose Room	2650 Oak Avenue	Corona, CA	92882
Circle City Center*	Activity Room B	365 N Main Street	Corona, CA	92880
Corona Public Library**	Francis Aldama Martinez Room	650 S Main Street	Corona, CA	92882
Corona Senior Center**	Sunshine Room & Main Lobby	921 S Belle Avenue	Corona, CA	92882
Home Gardens Library**	Community Room	3785 S Neece Street	Corona, CA	92879
Islamic Society of Corona**	Multi-Purpose Room	465 Santana Way	Corona, CA	92881
Luiseno Elementary School**	Gymnasium	13500 Mountain Road	Corona, CA	92883
Peppermint Ridge*	Angel Hall	825 Magnolia Avenue	Corona, CA	92879
Santiago High School**	Theatre Lobby	1395 E Foothill Parkway	Corona, CA	92881
Trilogy at Glen Ivy**	Sequoia Room	24503 Trilogy Parkway	Corona, CA	92883
UFC Gym**	Box H.I.I.T. Live Room	470 N McKinley Street	Corona, CA	92879
Carl May Community Center**	Carl May Room	11711 West Drive	Desert Hot Springs, CA	92240
Henry V. Lozano Community Center**	Community Center	12800 W Arroyo Drive	Desert Hot Springs, CA	92240
Dr. Augustine Ramirez Intermediate School**	Gymnasium	6905 Harrison Avenue	Eastvale, CA	92880
Eastvale City Hall**	City Council Chamber	12363 Limonite Avenue, Suite 910	Eastvale, CA	91752
Eleanor Roosevelt High School**	Library	7447 Scholar Way	Eastvale, CA	92880
Harada Neighborhood Center**	Activity Room D	13099 65th Street	Eastvale, CA	92880
Calvary Chapel Hemet**	Fellowship Hall	26121 Hemet Street	Hemet, CA	92544
Hemet DPSS**	Classrooms 106A & 106B	541 N San Jacinto Street	Hemet, CA	92543
Hemet Public Library**	Library Conference Room	300 E Latham Avenue	Hemet, CA	92543
Seven Hills Members Club**	Community Room	3050 Jacaranda Way	Hemet, CA	92545
Sierra Dawn Clubhouse No.2**	Garden Room #2	161 Santa Paula Drive	Hemet, CA	92543
Tahquitz High School**	Theater Lobby	4425 Titan Trail	Hemet, CA	92545
Valle Vista Community Center**	Room 3	43935 Acacia Avenue	Hemet, CA	92544
Community First Church of God**	Lobby	31371 Highway 74	Homeland, CA	92548
Idyllwild Library**	Community Room	54401 Village Center Drive	Idyllwild, CA	92549
Indian Wells City Hall**	Council Chamber	44950 Eldorado Drive	Indian Wells, CA	92210
Desert Ridge Academy**	Library	79767 Avenue 39	Indio, CA	92203
Desert Theatreworks**	Theatre	45175 Fargo Street	Indio, CA	92201
Indio Corporate Yard**	Lobby	83101 Avenue 45	Indio, CA	92201
Riverside County Office of Education**	Lobby	47110 Calhoun Street	Indio, CA	92201
Workforce Development Center**	Conference Room 402	44199 Monroe Street	Indio, CA	92201
California Family Life Center**	Gym	5656 Mission Boulevard	Jurupa Valley, CA	92509
Country Village Apartments**	Ballroom	10250 Country Club Drive	Jurupa Valley, CA	91752
Crestmore Manor Regional Park**	Riverfront Room	4600 Crestmore Road	Jurupa Valley, CA	92509
Eddie Dee Smith Senior Center**	Event Room	5888 Mission Boulevard	Jurupa Valley, CA	92509

*24 de febrero de 2024 - 4 de marzo de 2024, 9:00am - 5:00pm. Día de Elección, 5 de marzo de 2024, 7:00am - 8:00pm.

**2 de marzo de 2024 - 4 de marzo de 2024, 9:00am - 5:00pm. Día de Elección, 5 de marzo de 2024, 7:00am - 8:00pm.

UBICACIONES DE LOS CENTROS DE VOTACIÓN

Las fechas y horarios varían - consulte a continuación para obtener más información.

Encuentre la Ubicación más Cercana

Glen Avon Library*	Community Room	9244 Galena Street	Jurupa Valley, CA	92509
Riverside County Animal Services*	Training Center	6851 Van Buren Boulevard	Jurupa Valley, CA	92509
La Quinta City Hall**	Study Session Room	78495 Calle Tampico	La Quinta, CA	92253
The Palms at La Quinta Assisted Living and Memory Care**	Bistro	45160 Seeley Drive	La Quinta, CA	92253
Trilogy at La Quinta**	Mariposa Conference Room	60750 Trilogy Parkway	La Quinta, CA	92253
Canyon Lake Middle School**	Multi-Purpose Room	33005 Canyon Hills Road	Lake Elsinore, CA	92532
Lake Community Center**	Community Room	310 W Graham Avenue	Lake Elsinore, CA	92530
Lake Elsinore Storm Stadium**	Clubhouse	500 Diamond Drive	Lake Elsinore, CA	92530
Lakeland Village Community Center**	Dance Room	16275 Grand Avenue	Lake Elsinore, CA	92530
Outlets at Lake Elsinore**	Building F, F154b	17600 Collier Avenue	Lake Elsinore, CA	92530
Mecca Library**	Community Room	91260 Sixty Sixth Avenue	Mecca, CA	92254
Heritage Lake Master Association**	Clubhouse	27600 Heritage Lake Drive	Menifee, CA	92585
Kay Ceniceros Senior Center*	North Annex	29995 Evans Road	Menifee, CA	92586
Marion V. Ashley Community Center**	Multi-Purpose Room	25625 Briggs Road	Menifee, CA	92585
Menifee Lakes Post-Acute**	Dining Room	27600 Encanto Drive	Menifee, CA	92586
Menifee Library**	Community Room	28798 La Piedra Road	Menifee, CA	92584
Sun City Civic Association*	Webb Hall	26850 Sun City Boulevard	Menifee, CA	92586
Valley-Wide Rec. & Park Dist.-Wheatfield Park**	Multi-Purpose Room	30627 Menifee Road	Menifee, CA	92584
Cottonwood Golf Center**	Meeting Room	13671 Frederick Street	Moreno Valley, CA	92553
CrossWord Christian Church**	Court Gym	21401 Box Springs Road	Moreno Valley, CA	92557
Garvey Allen STEAM Academy**	Multi-Purpose Room	23750 Alessandro Boulevard, Ste H	Moreno Valley, CA	92553
March Middle School**	Multi-Purpose Room	15800 Indian Street	Moreno Valley, CA	92251
Moreno Valley College*	Administrative Annex	16130 Lasselle Street	Moreno Valley, CA	92551
Moreno Valley DPSS**	Conference Room 106	12625 Heacock Street	Moreno Valley, CA	92553
Moreno Valley Public Library*	Computer Lab	25480 Alessandro Boulevard	Moreno Valley, CA	92553
Moreno Valley Senior Center*	Arts & Crafts Rooms	25075 Fir Avenue	Moreno Valley, CA	92553
Moss Bros Volkswagen**	Showroom Floor	27750 Eucalyptus Avenue	Moreno Valley, CA	92555
Paso De Lago Homeowners Association**	Clubhouse / Ballroom	14900 Vinehill Street	Moreno Valley, CA	92553
Villa Annette Apartments**	Community Room	14400 Lasselle Street	Moreno Valley, CA	92553
Alta Murrieta Elementary School**	Multi-Purpose Room	39475 Whitewood Road	Murrieta, CA	92563
Avaxat Elementary School**	Multi-Purpose Room	24300 Las Brisas Road	Murrieta, CA	92562
Cole Canyon Elementary School*	Multi-Purpose Room	23750 Via Alisol	Murrieta, CA	92562
Colony of California Oaks**	Auditorium	40710 Avenida Florita	Murrieta, CA	92562
Dorothy McElhinney Middle School**	Teacher Lounge	35125 Briggs Road	Murrieta, CA	92563
Fire Station #4*	Training Room	28155 Baxter Road	Murrieta, CA	92563
Murrieta Public Library**	Community Room	8 Town Square	Murrieta, CA	92562
Riverside County Office of Education (Mur)**	Lobby	38670 Sky Canyon Drive, Suite #200	Murrieta, CA	92563
Tovashal Elementary School**	Multi-Purpose Room	23801 Saint Raphael Drive	Murrieta, CA	92562
Norco Community Center**	Game Room	3900 Acacia Avenue	Norco, CA	92860
Norco Library**	Community Room	3240 Hamner Avenue	Norco, CA	92860
Nuview Union School District Office**	Upton Education Center	29780 Lakeview Avenue	Nuevo, CA	92567
IHub Palm Desert**	Lounge Area	37023 Cook Street, Suite 102	Palm Desert, CA	92211
Palm Desert Greens**	Recreation Center	73750 Country Club Drive	Palm Desert, CA	92260
Portola Community Center**	Multi-Purpose Room	45480 Portola Avenue	Palm Desert, CA	92260
The Carlotta**	Auditorium	41505 Carlotta Drive	Palm Desert, CA	92211
Demuth Community Center**	Multi-Purpose Room	3601 E Mesquite Avenue	Palm Springs, CA	92264
James O. Jessie Desert Highland Unity Ctr**	Meeting Room	480 W Tramview Road	Palm Springs, CA	92262
Palm Springs Public Library**	The Learning Center	300 S Sunrise Way	Palm Springs, CA	92262
Bob Glass Gym**	Community Room	101 North D Street	Perris, CA	92570
May Ranch Elementary School**	Library	900 E Morgan Street	Perris, CA	92571
Mead Valley Community Center**	Senior Center	21091 Rider Street	Perris, CA	92570
Moses-Schaffer Community Center**	Multi-Purpose Room	21565 Steele Peak Drive	Perris, CA	92570

*24 de febrero de 2024 - 4 de marzo de 2024, 9:00am - 5:00pm. Día de Elección, 5 de marzo de 2024, 7:00am - 8:00pm.

**2 de marzo de 2024 - 4 de marzo de 2024, 9:00am - 5:00pm. Día de Elección, 5 de marzo de 2024, 7:00am - 8:00pm.

UBICACIONES DE LOS CENTROS DE VOTACIÓN

Las fechas y horarios varían - consulte a continuación para obtener más información.

Encuentre la Ubicación más Cercana

Perris DPSS**	Classrooms 106 & 107	201 Redlands Avenue	Perris, CA	92571
Railway Elementary School**	Multi-Purpose Room	555 Alpine Drive	Perris, CA	92570
Brookdale Mirage Inn**	Cabaret Room	72750 Country Club Drive	Rancho Mirage, CA	92270
Rancho Mirage Library**	Conference Room	71100 Highway 111	Rancho Mirage, CA	92270
Arlanza Community Center**	Conference Room	7950 Philbin Avenue	Riverside, CA	92503
Arlington Library**	Community Room	9556 Magnolia Avenue	Riverside, CA	92503
Bordwell Park**	Dance Room	2008 Martin Luther King Boulevard	Riverside, CA	92507
Highgrove Library**	Community Room	530 Center Street	Riverside, CA	92507
Janet Goeske Senior Center**	Multi-Purpose Room	5257 Sierra Street	Riverside, CA	92504
Joyce Jackson Community Center**	Multi-Purpose Room	5505 Dewey Avenue	Riverside, CA	92504
La Sierra Branch Library*	Community Room	4600 La Sierra Avenue	Riverside, CA	92505
La Sierra Community Center**	Multi-Purpose Room	5215 La Sierra Avenue	Riverside, CA	92505
Lake Mathews Community Room**	Community Room	16453 El Sobrante Road	Riverside, CA	92503
Norte Vista High School**	Multi-Purpose Room	6585 Crest Avenue	Riverside, CA	92503
Orange Terrace Community Center**	Ballroom	20010 Orange Terrace Parkway	Riverside, CA	92508
Renck Community Center**	Grand Ballroom	4015 Jackson Street	Riverside, CA	92503
Riverside County Fire Station 82**	Bay Area	17452 Lakepointe Drive	Riverside, CA	92503
Riverside County Office of Education**	Classroom 117 / Training Room	2100 E Alessandro Boulevard	Riverside, CA	92508
Riverside County Office of Education**	Conference Room	3610 14th Street	Riverside, CA	92501
Riverside County Registrar of Voters***	Lobby	2720 Gateway Drive	Riverside, CA	92507
Riverside Main Library*	Community Room	3900 Mission Inn Avenue	Riverside, CA	92501
Springbrook Clubhouse*	Hall Way	1011 Orange Street	Riverside, CA	92501
University of California Riverside - UCR**	Student Health & Counseling Center Room #1324A	388 W Linden Street Building #834	Riverside, CA	92507
Woodcrest Library**	Community Room	16625 Krameria Avenue	Riverside, CA	92504
Ysmael Villegas Community Center**	Dance Room	3091 Esperanza Street	Riverside, CA	92504
San Jacinto Community Center**	Conference Room	625 S Pico Avenue	San Jacinto, CA	92583
San Jacinto Valley Animal Campus**	Conference Room	581 S Grand Avenue	San Jacinto, CA	92582
Valley Wide Recreation & Park District**	Game Room	901 W Esplanade Avenue	San Jacinto, CA	92582
Grace Mellman Community Library*	Community Room	41000 County Center Drive	Temecula, CA	92591
Jefferson Recreation Center**	Main Classroom	41375 McCabe Court	Temecula, CA	92590
Margarita Recreation Center**	Main Room	29119 Margarita Road	Temecula, CA	92591
Mary Phillips Senior Center**	Main Room	41845 6th Street	Temecula, CA	92590
Riverside County Fire Station 96**	Bay Area	37700 Glen Oaks Road	Temecula, CA	92592
Temecula Community Center**	Multi-Purpose Room	28816 Pujol Street	Temecula, CA	92590
Temecula Community Recreation Center**	Multi-Purpose Room	30875 Rancho Vista Road	Temecula, CA	92592
Temecula Public Library*	Foyer	30600 Pauba Road	Temecula, CA	92592
Jack Ivey Ranch HOA**	Library	74580 Varner Road	Thousand Palms, CA	92276
Wildomar City Hall**	Council Chambers	23873 Clinton Keith Road, Suite 106	Wildomar, CA	92595
Wildomar Library**	Community Room	34303 Mission Trail	Wildomar, CA	92595
Wildomar Senior Leisure Community**	Community Room	32325 S Pasadena Street	Wildomar, CA	92595
Francis Domenigoni Community Center**	Room D	32665 Haddock Street	Winchester, CA	92596
French Valley Library**	Community Room	31526 Skyview Road	Winchester, CA	92596

*24 de febrero de 2024 - 4 de marzo de 2024, 9:00am - 5:00pm. Día de Elección, 5 de marzo de 2024, 7:00am - 8:00pm.

**2 de marzo de 2024 - 4 de marzo de 2024, 9:00am - 5:00pm. Día de Elección, 5 de marzo de 2024, 7:00am - 8:00pm.

***5 de febrero de 2024 - 4 de marzo de 2024, lunes - viernes (a excepción de los Días Festivos), 8:00am - 5:00pm; 24 de febrero de 2024 - 25 de febrero de 2024, 9:00am - 5:00pm; 2 de marzo de 2024 - 3 de marzo de 2024, 9:00am - 5:00pm; Día de Elección, 5 de marzo de 2024, 7:00am - 8:00pm.

UBICACIONES PARA ENTREGAR BOLETAS

Las fechas y horarios varían - consulte a continuación para obtener más información.

Encuentre la Ubicación más Cercana

Banning City Hall**	99 E Ramsey Street	Banning, CA	92220
Sun Lakes Country Club*	850 Country Club Drive	Banning, CA	92220
Albert Chatigny Community Center*	1310 Oak Valley Parkway	Beaumont, CA	92223
Beaumont Civic Center**	550 E 6th Street	Beaumont, CA	92223
Noble Creek Community Center*	390 Oak Valley Parkway	Beaumont, CA	92223
Blythe City Hall**	235 N Broadway	Blythe, CA	92225
Calimesa City Hall**	908 Park Avenue	Calimesa, CA	92320
Canyon Lake City Hall**	31516 Railroad Canyon Road	Canyon Lake, CA	92587
Cathedral City Library*	33520 Date Palm Drive	Cathedral City, CA	92234
Cathedral City City Hall**	68700 Avenida Lalo Guerrero	Cathedral City, CA	92234
Cherry Valley Grange Hall*	10478 Beaumont Avenue	Cherry Valley, CA	92223
Coachella City Hall**	53462 Enterprise Way	Coachella, CA	92236
Coachella Community Center*	51251 Douma Street	Coachella, CA	92236
Circle City Center*	365 N Main Street	Corona, CA	92880
Corona City Hall**	400 S Vicentia Avenue, Suite 115	Corona, CA	92882
Corona Public Library*	650 S Main Street	Corona, CA	92882
Corona Senior Center*	921 S Belle Avenue	Corona, CA	92882
Home Gardens Library*	3785 S Neece Street	Corona, CA	92879
Islamic Society of Corona*	465 Santana Way	Corona, CA	92881
Peppermint Ridge*	825 Magnolia Avenue	Corona, CA	92879
Trilogy at Glen Ivy*	24503 Trilogy Parkway	Corona, CA	92883
Desert Hot Springs City Hall**	11999 Palm Drive	Desert Hot Springs, CA	92240
Eastvale City Hall**	12363 Limonite Avenue, Suite 910	Eastvale, CA	91752
Eastvale Community Center*	13820 Schleisman Road	Eastvale, CA	92880
Harada Neighborhood Center*	13099 65th Street	Eastvale, CA	92880
Calvary Chapel Hemet*	26121 Hemet Street	Hemet, CA	92544
Hemet City Hall**	445 E Florida Avenue	Hemet, CA	92543
Hemet Public Library*	300 E Latham Avenue	Hemet, CA	92543
Seven Hills Members Club*	3050 Jacaranda Way	Hemet, CA	92545
Sierra Dawn Clubhouse No. 2*	161 Santa Paula Drive	Hemet, CA	92543
Valle Vista Community Center*	43935 Acacia Avenue	Hemet, CA	92544
Idyllwild Library*	54401 Village Center Drive	Idyllwild, CA	92549
Indian Wells City Hall**	44950 Eldorado Drive	Indian Wells, CA	92210
Indio City Hall**	100 Civic Center Mall	Indio, CA	92201
Desert Recreation District*	45871 Clinton Street	Indio, CA	92201
Riverside County Office of Education*	47110 Calhoun Street	Indio, CA	92201
Jurupa Valley City Hall**	8930 Limonite Avenue	Jurupa Valley, CA	92509
Country Village Apartments*	10250 Country Club Drive	Jurupa Valley, CA	91752
Eddie Dee Smith Senior Center*	5888 Mission Boulevard	Jurupa Valley, CA	92509
Glen Avon Library*	9244 Galena Street	Jurupa Valley, CA	92509
La Quinta City Hall**	78495 Calle Tampico	La Quinta, CA	92253
Trilogy at La Quinta*	60750 Trilogy Parkway	La Quinta, CA	92253
Lake Elsinore City Hall**	130 S Main Street	Lake Elsinore, CA	92530
Lake Elsinore Storm Stadium*	500 Diamond Drive	Lake Elsinore, CA	92530
Lakeland Village Community Center*	16275 Grand Avenue	Lake Elsinore, CA	92530
Outlets at Lake Elsinore*	17600 Collier Avenue, Building F, F154b	Lake Elsinore, CA	92530

*5 de febrero de 2024 - 4 de marzo de 2024, lunes - viernes (a excepción de los días festivos), 10:00am - 3:00pm; y el Día de Elección, 5 de marzo de 2024, 7:00am - 8:00pm.

**5 de febrero de 2024 - 4 de marzo de 2024, durante los horarios laborales habituales en la ciudad; y el Día de Elección, 5 de marzo de 2024, 7:00am - 8:00pm.

UBICACIONES PARA ENTREGAR BOLETAS

Las fechas y horarios varían - consulte a continuación para obtener más información.

Encuentre la Ubicación más Cercana

Menifee City Hall**	29844 Haun Road	Menifee, CA	92586
Kay Ceniceros Senior Center*	29995 Evans Road	Menifee, CA	92586
Marion V. Ashley Community Center*	25625 Briggs Road	Menifee, CA	92585
Sun City Civic Association*	26850 Sun City Boulevard	Menifee, CA	92586
Valley-Wide Rec. & Park Dist.-Wheatfield Park*	30627 Menifee Road	Menifee, CA	92584
Moreno Valley City Hall**	14177 Frederick Street	Moreno Valley, CA	92553
Cottonwood Golf Center*	13671 Frederick Street	Moreno Valley, CA	92553
CrossWord Christian Church*	21401 Box Springs Road	Moreno Valley, CA	92557
Moreno Valley College*	16130 Lasselle Street	Moreno Valley, CA	92551
Moreno Valley Corporate Yard*	25180 Santiago Drive	Moreno Valley, CA	92551
Moreno Valley DPSS*	12625 Heacock Street	Moreno Valley, CA	92553
Moreno Valley Senior Center*	25075 Fir Avenue	Moreno Valley, CA	92553
Moss Bros Volkswagen*	27750 Eucalyptus Avenue	Moreno Valley, CA	92555
Murrieta City Hall**	1 Town Square	Murrieta, CA	92562
David L. Long Regional Learning Center*	41350 Guava Street	Murrieta, CA	92562
Fire Station #4*	28155 Baxter Road	Murrieta, CA	92563
Lisa J Mails Elementary School*	35185 Briggs Road	Murrieta, CA	92563
Murrieta Public Library*	8 Town Square	Murrieta, CA	92562
Renaissance Village*	24271 Jackson Avenue	Murrieta, CA	92562
Riverside County Office of Education (Mur)*	38670 Sky Canyon Drive, Suite #200	Murrieta, CA	92563
Norco City Hall**	2870 Clark Avenue	Norco, CA	92860
Norco Library*	3240 Hamner Avenue, # 101b	Norco, CA	92860
Palm Desert City Hall**	73510 Fred Waring Drive	Palm Desert, CA	92260
Portola Community Center*	45480 Portola Avenue	Palm Desert, CA	92260
Sun City Palm Desert*	38180 Del Webb Boulevard	Palm Desert, CA	92211
The Carlotta*	41505 Carlotta Drive	Palm Desert, CA	92211
Palm Springs City Hall**	3200 E Tahquitz Canyon Way	Palm Springs, CA	92262
James O. Jessie Desert Highland Unity Ctr*	480 W Tramview Road	Palm Springs, CA	92262
Calvary Chapel Perris Valley*	3060 Barrett Avenue	Perris, CA	92571
Perris City Hall**	101 North D Street	Perris, CA	92570
Mead Valley Community Center*	21091 Rider Street	Perris, CA	92570
Perris DPSS*	201 Redlands Avenue	Perris, CA	92571
Rancho Mirage City Hall**	69825 Highway 111	Rancho Mirage, CA	92270
Arlanza Community Center*	7950 Philbin Avenue	Riverside, CA	92503
Arlington Library*	9556 Magnolia Avenue	Riverside, CA	92503
Riverside City Hall**	3900 Main Street, 7th Floor	Riverside, CA	92501
Highgrove Library*	530 Center Street	Riverside, CA	92507
Joyce Jackson Community Center*	5505 Dewey Avenue	Riverside, CA	92504
La Sierra Community Center*	5215 La Sierra Avenue	Riverside, CA	92505
Lake Mathews Community Room*	16453 El Sobrante Road	Riverside, CA	92503
Orange Terrace Community Center*	20010 Orange Terrace Parkway	Riverside, CA	92508
Riverside County Registrar of Voters***	2720 Gateway Drive	Riverside, CA	92507
Riverside Main Library*	3900 Mission Inn Avenue	Riverside, CA	92501
Springbrook Clubhouse*	1011 Orange Street	Riverside, CA	92501
University of California Riverside - UCR*	388 W Linden Street, Building #834	Riverside, CA	92507
Woodcrest Library*	16625 Krameria Avenue	Riverside, CA	92504
Ysmael Villegas Community Center*	3091 Esperanza Street	Riverside, CA	92504
San Jacinto City Hall**	595 S San Jacinto Avenue	San Jacinto, CA	92583
San Jacinto Valley Animal Campus*	581 S Grand Avenue	San Jacinto, CA	92582

*5 de febrero de 2024 - 4 de marzo de 2024, lunes - viernes (a excepción de los días festivos), 10:00am - 3:00pm; y el Día de Elección, 5 de marzo de 2024, 7:00am - 8:00pm.
**5 de febrero de 2024 - 4 de marzo de 2024, durante los horarios laborales habituales en la ciudad; y el Día de Elección, 5 de marzo de 2024, 7:00am - 8:00pm.
***El buzón seguro para entrega de boletas de la oficina del Registro de Votantes del Condado de Riverside está disponible las 24 horas, los 7 días de la semana a partir del 5 de febrero de 2024.

UBICACIONES PARA ENTREGAR BOLETAS

Las fechas y horarios varían - consulte a continuación para obtener más información.

Encuentre la Ubicación más Cercana

Temecula City Hall**	41000 Main Street	Temecula, CA	92590
Jefferson Recreation Center*	41375 McCabe Court	Temecula, CA	92590
Margarita Recreation Center*	29119 Margarita Road	Temecula, CA	92591
Riverside County Fire Station 96*	37700 Glen Oaks Road	Temecula, CA	92592
Temecula Community Center*	28816 Pujol Street	Temecula, CA	92590
Temecula Public Library*	30600 Pauba Road	Temecula, CA	92592
Jack Ivey Ranch HOA*	74580 Varner Road	Thousand Palms, CA	92276
Wildomar City Hall**	23873 Clinton Keith Road, Suite 110	Wildomar, CA	92595
Wildomar Senior Leisure Community*	32325 S Pasadena Street	Wildomar, CA	92595
Francis Domenigoni Community Center*	32665 Haddock Street	Winchester, CA	92596
French Valley Library*	31526 Skyview Road	Winchester, CA	92596

*5 de febrero de 2024 - 4 de marzo de 2024, lunes - viernes (a excepción de los días festivos), 10:00am - 3:00pm; y el Día de Elección, 5 de marzo de 2024, 7:00am - 8:00pm.

**5 de febrero de 2024 - 4 de marzo de 2024, durante los horarios laborales habituales en la ciudad; y el Día de Elección, 5 de marzo de 2024, 7:00am - 8:00pm

CÓMO USAR ESTA BOLETA DE MUESTRA

1. **PREFERENCIA DE PARTIDO POLÍTICO:** Si usted no está seguro acerca de su preferencia de partido político, busque en la parte frontal de este folleto. Usted puede revisar su preferencia de partido político en nuestro sitio web en www.voteinfo.net seleccionando *Mi Estado de Votante* o llamando al (951) 486-7200. Si indicó una preferencia de partido político al inscribirse para votar, se le entregará una boleta oficial que incluirá los candidatos de ese partido político a Presidente de los EE. UU. y al comité central. También se incluirán las contiendas de cargos Nominados por los Votantes y los No partidistas.

2. **SIN PREFERENCIA DE PARTIDO Y NO PARTIDISTA:** Si usted no indicó una preferencia de partido político o se inscribió con un partido político no calificado, se le entregará la boleta para votantes **Sin Preferencia de Partido / No partidista**. Su boleta incluirá contiendas del congreso, de la legislatura estatal y las no partidistas, **no incluirá Candidatos a Presidente de EE. UU.** Sin embargo, para esta elección, hay tres partidos que permiten que vote por sus Candidatos Presidenciales. Usted puede solicitar **una** de las siguientes boletas:

Partido Americano Independiente	Partido Demócrata	Partido Libertario

3. **CARGOS NOMINADOS POR EL PARTIDO EN LA BOLETA DE MUESTRA**
   Vea las siguientes páginas de la boleta de muestra. Busque las páginas de la boleta de muestra para el partido político que le corresponda para revisar sus opciones de su boleta oficial para los cargos nominados por el partido. Si usted es votante sin preferencia de partido y decide votar la boleta no partidista, usted no encontrará a ninguno de los candidatos presidenciales en su boleta.

4. **PÁGINAS DE LA BOLETA DE MUESTRA CON CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS**
   Todos los votantes tienen derecho a votar la parte de la boleta con cargos nominados por los votantes y no partidistas. Dichas páginas, así como las páginas con propuestas y medidas estatales y locales siguen las páginas de la boleta de muestra de los partidos. Los asuntos electorales y cargos que aparecen en su boleta corresponden a la ubicación de su domicilio de acuerdo con las vacantes en las determinadas jurisdicciones y/o las cuestiones a ser decididas.

Dos Contiendas del Senado de los EE. UU. en la Boleta

La oficina del Senado de los EE. UU. tendrá dos contiendas separadas en la boleta de las Elecciones Primarias Presidenciales del 5 de marzo de 2024.

La primera contienda es una elección ordinaria para el mandato completo de 6-años que finaliza el 3 de enero de 2031.

La segunda es una elección de una vacante especial (el funcionario actual está cubriendo una vacante de forma temporal) para lo que resta del período actual que finaliza el 3 de enero de 2025.

Puede votar en ambas contiendas.

HOW TO FIND

YOUR SPECIFIC PARTY'S SAMPLE BALLOT

Your voter guide has a sample ballot for each party and the nonpartisan ballot. To find your party or your nonpartisan sample ballot, see the list below for the order in which the sample ballots appear in this voter guide.

All sample ballots are included to assist voters who may need to re-register or cross-over.

- **NO PARTY PREFERENCE (NPP)**
- **AMERICAN INDEPENDENT PARTY**
- **DEMOCRATIC PARTY**
- **NONPARTISAN DEMOCRATIC**
- **GREEN PARTY**
- **LIBERTARIAN PARTY**
- **PEACE AND FREEDOM PARTY**
- **REPUBLICAN PARTY**

COMO ENCONTRAR

SU BOLETA MODELO DE SU PARTIDO ELECTORAL

Su guía del votante tiene una boleta modelo para cada partido y la boleta no partidista. Para encontrar la boleta modelo de su partido o no partidista, consulte la lista a continuación para ver el orden en que aparecen las boletas modelo en esta guía electoral.

Todas las boletas modelo se incluyen para ayudar a los votantes que necesiten reinscribirse o solictar una votación cruzada.

- **SIN PREFERENCIA DE PARTIDO (NPP)**
- **PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE**
- **PARTIDO DEMÓCRATA**
- **DEMÓCRATA NO PARTIDISTA**
- **PARTIDO VERDE**
- **PARTIDO LIBERTARIO**
- **PARTIDO PAZ Y LIBERTAD**
- **PARTIDO REPUBLICANO**

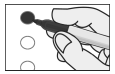
OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL

NONPARTISAN BALLOT / BOLETA NO PARTIDISTA

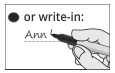
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL

RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE

MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024



Instructions to Voters: To vote, completely fill in the oval next to your choice, like the example to the left. To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name in the write-in space and fill in the oval. Use a black ink pen or marker to mark your ballot. DO NOT USE RED INK.



Instrucciones para los Votantes: Para votar, completamente rellene el óvalo junto a su deseo, como el ejemplo a la izquierda. Para votar por un candidato calificado por escrito, escriba el nombre de la persona en el espacio por escrito y rellene el óvalo. Use un bolígrafo o marcador de tinta negra para marcar su boleta. NO USE TINTA ROJA.

PARTY-NOMINATED OFFICES

Voters registered as a member of the same party as the candidates may vote in this primary election for President and party committee. Some parties may allow voters with no party preference to vote in the party's primary election for President.

CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS

Los votantes inscritos como miembros del mismo partido que los candidatos pueden votar en esta elección primaria para Presidente y comité del partido. Algunos partidos pueden permitir que votantes sin preferencia de partido voten en las elecciones primarias del partido para Presidente.

You are registered as a No Party Preference voter and therefore ineligible to vote for a presidential candidate unless you request and vote a partisan ballot.

The following parties allow a No Party Preference voter to vote in their presidential primaries:
American Independent Party
Democratic Party
Libertarian Party

You may request a ballot to vote in one of these primaries from the Riverside County Registrar of Voters office.

Usted está registrado como un votante Sin Preferencia de Partido y, por lo tanto, no es elegible para votar por un candidato presidencial a menos que solicite y vote una boleta partidista.

Los siguientes partidos permiten que un votante Sin Preferencia de Partido vote en sus primarias presidenciales:
Partido Americano Independiente
Partido Demócrata
Partido Libertario

BT-76 / NPP

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

NONPARTISAN BALLOT / BOLETA NO PARTIDISTA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

RV 076-012

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

NONPARTISAN BALLOT / BOLETA NO PARTIDISTA

BT-76 / NPP

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

Puede solicitar una boleta para votar en una de estas primarias en la oficina del Registro de Votantes del Condado de Riverside.

CONTINUE VOTING ON BACK OF THIS CARD
CONTINÚE CON SU VOTO EN LA PARTE POSTERIOR DE ESTA TARJETA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

NONPARTISAN BALLOT / BOLETA NO PARTIDISTA

BT-76 / NPP

VOTER-NOMINATED OFFICES

All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES

Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.

UNITED STATES SENATOR / SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

There are two U.S. Senate contests on this ballot.

- **One for the regular 6-year term ending January 3, 2031.**
- **One for the remainder of the current term ending January 3, 2025.**

You may vote for both contests.

En esta boleta electoral hay dos contiendas para el Senado de los EE. UU.

- **Una es por todo el período de 6 años que finaliza el 3 de enero de 2031.**
- **La otra es por lo que resta del período actual, que finaliza el 3 de enero de 2025.**

Puede votar en ambas contiendas.

Full Term
Mandato Completo

Vote for One / Vote por Uno

FORREST JONES Party Preference: American Independent Preferencia de Partido: Americano Independiente	○	**STEFAN SIMCHOWITZ** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Art Dealer Comerciante de Arte	○	**HARMESH KUMAR** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Psychologist / Social Entrepreneur Psicólogo / Emprendedor Social	○
BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	○	**CHRISTINA PASCUCCI** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata	○	**JAMES "JIM" MACAULEY** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Sales Associate Asociado de Ventas	○
GAIL LIGHTFOOT Party Preference: Libertarian Preferencia de Partido: Libertario Retired Registered Nurse Enfermera Titulada Jubilada	○	**DAVID PETERSON** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	○	**STEVE GARVEY** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	○
SARAH SUN LIEW Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Pastor / Nonprofit CEO Pastora / CEO de Organización Sin Fines de Lucro	○	**PERRY POUND** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	○	**DENICE GARY-PANDOL** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Security Analyst Analista de Seguridad Jubilada	○
SHARLETA BASSETT Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businesswoman / Mother / Farmer Empresaria / Madre / Agricultora	○	**KATIE PORTER** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.	○	**LAURA GARZA** Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Freight Railroad Worker Trabajadora de Tren de Carga	○
JAMES BRADLEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Chief Executive Officer Director Ejecutivo	○	**DOUGLAS H. PIERCE** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Missing Persons' Investigator Investigador de Personas Desaparecidas	○	**SEPI GILANI** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora	○

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

NONPARTISAN BALLOT / BOLETA NO PARTIDISTA

BT-76 / NPP

MARTIN VEPRAUSKAS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Operations Manager Gerente de Operaciones Jubilado	○	**RAJI RAB** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Aviator / Educator / Entrepreneur Aviador / Docente / Emprendedor	○	**DON J. GRUNDMANN** Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Doctor of Chiropractic Doctor en Quiropráctica	○
ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	○	**MARK RUZON** Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	○		○
ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	○	**JONATHAN REISS** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano	○		
MAJOR SINGH Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	○	**JOHN ROSE** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Office Manager Gerente de Oficina	○		

Partial / Unexpired Term
Mandato Parcial / No Terminado

Vote for One / Vote por Uno

ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	○	**KATIE PORTER** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.	○	**BARBARA LEE** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	○
ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	○	**STEVE GARVEY** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	○		○
CHRISTINA PASCUCCI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata	○	**SEPI GILANI** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora	○	**CONTINUE VOTING ON NEXT BALLOT CARD** **CONTINÚE CON SU VOTO EN LA PRÓXIMA TARJETA DE LA BOLETA**	

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

NONPARTISAN BALLOT / BOLETA NO PARTIDISTA

BT-76 / NPP

560030

CARD B

BT-76 / NPP

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL
NONPARTISAN BALLOT / BOLETA NO PARTIDISTA
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE
MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024

VOTER-NOMINATED OFFICES
All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES
Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.

UNITED STATES REPRESENTATIVE / REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS

25th Congressional District
Distrito Congresional Núm. 25

Vote for One / Vote por Uno

RYAN DEAN BURKETT
Party Preference: None
Preferencia de Partido: Ninguna
Retail Counter Sales
Ventas Minoristas de Mostrador

IAN M. WEEKS
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Financial Advisor
Asesor Financiero

OSCAR ORTIZ
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Councilmember / Education Director
Miembro del Concejo / Director de Educación

RAUL RUIZ
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Emergency Physician / Congressman
Médico de Emergencias / Congresista

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY / MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

60th Assembly District
Distrito de la Asamblea Núm. 60

Vote for One / Vote por Uno

COREY A JACKSON
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
State Assembly Member
Miembro de la Asamblea Estatal

RON EDWARDS
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Small Business Owner
Propietario de Pequeña Empresa

HECTOR DIAZ NAVA
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Business Owner / Parent
Propietario de Negocio / Padre

NONPARTISAN OFFICES
All voters may vote in these contests. Candidates for these offices do not display a party preference.

CARGOS NO PARTIDARIOS
Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos para estos cargos no muestran preferencia por un partido.

JUDICIAL / JUDICIAL

Judge of the Superior Court, Office #4
Juez del Tribunal Superior, Oficina #4

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

RV 076-016

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

NONPARTISAN BALLOT / BOLETA NO PARTIDISTA

BT-76 / NPP

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

Vote for One / Vote por Uno

ELIZABETH TUCKER
Superior Court Commissioner
Comisionada de la Corte Superior

GERALD PFOHL
County of Riverside Deputy District Attorney
Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside

JEFFREY KIRK
County of Orange Deputy District Attorney
Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Orange

STATE SENATOR / SENADOR ESTATAL

31st Senatorial District
Distrito Senatorial Núm. 31

Vote for One / Vote por Uno

SABRINA CERVANTES
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
California State Assemblymember
Miembro de la Asamblea Estatal de California

ANGELO FAROOQ
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Educator / Workforce Boardmember
Docente / Miembro de la Junta de Fuerza Laboral

CYNTHIA NAVARRO
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Educator / Parent / Businesswoman
Docente / Madre / Empresaria

CECI "CECILIA" TRUMAN
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Small Business Owner
Propietaria de Pequeña Empresa

MIGUEL CHAPA
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Home Finance Advisor
Asesor de Finanzas del Hogar

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

NONPARTISAN BALLOT / BOLETA NO PARTIDISTA

BT-76 / NPP

MEASURE(S) SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDA(S) SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
STATE / ESTADO	
1 AUTHORIZES $6.38 BILLION IN BONDS TO BUILD MENTAL HEALTH TREATMENT FACILITIES FOR THOSE WITH MENTAL HEALTH AND SUBSTANCE USE CHALLENGES; PROVIDES HOUSING FOR THE HOMELESS. LEGISLATIVE STATUTE. Amends Mental Health Services Act to provide additional behavioral health services. **Fiscal Impact:** Shift roughly $140 million annually of existing tax revenue for mental health, drug, and alcohol treatment from counties to the state. Increased state bond repayment costs of $310 million annually for 30 years. **1 AUTORIZA $6.38 MIL MILLONES EN BONOS PARA CONSTRUIR CENTROS DE TRATAMIENTO DE SALUD MENTAL PARA LAS PERSONAS CON PROBLEMAS DE SALUD MENTAL Y ABUSO DE SUSTANCIAS; PROPORCIONA VIVIENDA A LAS PERSONAS SIN HOGAR. ESTATUTO LEGISLATIVO.** Enmienda la Ley de Servicios de Salud Mental para proporcionar servicios adicionales de salud conductual. **Impacto Fiscal:** Transferir aproximadamente $140 millones anualmente de los ingresos tributarios existentes de los condados al estado para el tratamiento de salud mental, drogas y alcohol. Aumento de costos de los pagos de los bonos estatales de $310 millones anualmente por 30 años. **Supporters:** California Professional Firefighters; CA Assoc. of Veteran Service Agencies; National Alliance on Mental Illness – CA **Opponents:** Mental Health America of California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Asociación de California de Agencias de Servicios para Veteranos; Alianza Nacional para la Enfermedad Mental – CA **Opositores:** Mental Health America de California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices	
	YES / SÍ ○
	NO / NO ○

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

NONPARTISAN BALLOT / BOLETA NO PARTIDISTA

BT-76 / NPP

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

AMERICAN INDEPENDENT PARTY / PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE

560030

CARD A

BT-76 / AIP

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL

AMERICAN INDEPENDENT PARTY / PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE
MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024

Instructions to Voters: To vote, completely fill in the oval next to your choice, like the example to the left. To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name in the write-in space and fill in the oval. Use a black ink pen or marker to mark your ballot. DO NOT USE RED INK.

Instrucciones para los Votantes: Para votar, completamente rellene el óvalo junto a su deseo, como el ejemplo a la izquierda. Para votar por un candidato calificado por escrito, escriba el nombre de la persona en el espacio por escrito y rellene el óvalo. Use un bolígrafo o marcador de tinta negra para marcar su boleta. NO USE TINTA ROJA.

BT-76 / AIP

PARTY-NOMINATED OFFICES

Voters registered as a member of the American Independent Party may vote in this primary election for President and party committee. Some parties may allow voters with no party preference to vote in the party's primary election for President.

CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS

Los votantes inscritos como miembros del Partido Americano Independiente pueden votar en esta elección primaria para Presidente y comité del partido. Algunos partidos pueden permitir que votantes sin preferencia de partido voten en las elecciones primarias del partido para Presidente.

PRESIDENT OF THE UNITED STATES
PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidential Preference
Preferencia Presidencial

Vote for One / Vote por Uno

JAMES BRADLEY	◯
	◯

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

RV 076-020

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

AMERICAN INDEPENDENT PARTY / PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE

BT-76 / AIP

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

AMERICAN INDEPENDENT PARTY / PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE

BT-76 / AIP

VOTER-NOMINATED OFFICES

All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES

Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.

UNITED STATES SENATOR / SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

There are two U.S. Senate contests on this ballot.

- **One for the regular 6-year term ending January 3, 2031.**
- **One for the remainder of the current term ending January 3, 2025.**

You may vote for both contests.

En esta boleta electoral hay dos contiendas para el Senado de los EE. UU.

- **Una es por todo el período de 6 años que finaliza el 3 de enero de 2031.**
- **La otra es por lo que resta del período actual, que finaliza el 3 de enero de 2025.**

Puede votar en ambas contiendas.

Full Term
Mandato Completo

Vote for One / Vote por Uno

FORREST JONES Party Preference: American Independent Preferencia de Partido: Americano Independiente	◯	**STEFAN SIMCHOWITZ** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Art Dealer Comerciante de Arte
BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	◯	**CHRISTINA PASCUCCI** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata
GAIL LIGHTFOOT Party Preference: Libertarian Preferencia de Partido: Libertario Retired Registered Nurse Enfermera Titulada Jubilada	◯	**DAVID PETERSON** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa
SARAH SUN LIEW Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Pastor / Nonprofit CEO Pastora / CEO de Organización Sin Fines de Lucro	◯	**PERRY POUND** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa
SHARLETA BASSETT Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businesswoman / Mother / Farmer Empresaria / Madre / Agricultora	◯	**KATIE PORTER** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.
JAMES BRADLEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Chief Executive Officer Director Ejecutivo	◯	**DOUGLAS H. PIERCE** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Missing Persons' Investigator Investigador de Personas Desaparecidas
JAMES "JIM" MACAULEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Sales Associate Asociado de Ventas	◯	**STEVE GARVEY** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional
DENICE GARY-PANDOL Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Security Analyst Analista de Seguridad Jubilada	◯	**LAURA GARZA** Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Freight Railroad Worker Trabajadora de Tren de Carga
SEPI GILANI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora	◯	

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

AMERICAN INDEPENDENT PARTY / PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE

BT-76 / AIP

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

MARTIN VEPRAUSKAS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Operations Manager Gerente de Operaciones Jubilado	○	**RAJI RAB** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Aviator / Educator / Entrepreneur Aviador / Docente / Emprendedor	○	**DON J. GRUNDMANN** Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Doctor of Chiropractic Doctor en Quiropráctica	○
ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	○	**MARK RUZON** Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	○		○
ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	○	**JONATHAN REISS** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano	○		
MAJOR SINGH Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	○	**JOHN ROSE** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Office Manager Gerente de Oficina	○		
Partial / Unexpired Term **Mandato Parcial / No Terminado** **Vote for One / Vote por Uno**					
ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	○	**KATIE PORTER** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.	○	**BARBARA LEE** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	○
ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	○	**STEVE GARVEY** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	○		○
CHRISTINA PASCUCCI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata	○	**SEPI GILANI** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora	○	**CONTINUE VOTING ON NEXT BALLOT CARD** **CONTINÚE CON SU VOTO EN LA PRÓXIMA TARJETA DE LA BOLETA**	

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

AMERICAN INDEPENDENT PARTY / PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE

CARD B

560030

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL

AMERICAN INDEPENDENT PARTY / PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE
MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024

VOTER-NOMINATED OFFICES
All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES
Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.

UNITED STATES REPRESENTATIVE / REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS

25th Congressional District
Distrito Congresional Núm. 25

Vote for One / Vote por Uno

- **RYAN DEAN BURKETT**
  Party Preference: None
  Preferencia de Partido: Ninguna
  Retail Counter Sales
  Ventas Minoristas de Mostrador
- **IAN M. WEEKS**
  Party Preference: Republican
  Preferencia de Partido: Republicano
  Financial Advisor
  Asesor Financiero
- **OSCAR ORTIZ**
  Party Preference: Democratic
  Preferencia de Partido: Demócrata
  Councilmember / Education Director
  Miembro del Concejo / Director de Educación
- **RAUL RUIZ**
  Party Preference: Democratic
  Preferencia de Partido: Demócrata
  Emergency Physician / Congressman
  Médico de Emergencias / Congresista

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY / MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

60th Assembly District
Distrito de la Asamblea Núm. 60

Vote for One / Vote por Uno

- **COREY A JACKSON**
  Party Preference: Democratic
  Preferencia de Partido: Demócrata
  State Assembly Member
  Miembro de la Asamblea Estatal
- **RON EDWARDS**
  Party Preference: Republican
  Preferencia de Partido: Republicano
  Small Business Owner
  Propietario de Pequeña Empresa
- **HECTOR DIAZ NAVA**
  Party Preference: Republican
  Preferencia de Partido: Republicano
  Business Owner / Parent
  Propietario de Negocio / Padre

NONPARTISAN OFFICES
All voters may vote in these contests. Candidates for these offices do not display a party preference.

CARGOS NO PARTIDARIOS
Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos para estos cargos no muestran preferencia por un partido.

JUDICIAL / JUDICIAL

Judge of the Superior Court, Office #4
Juez del Tribunal Superior, Oficina #4

BT-76 / AIP

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

AMERICAN INDEPENDENT PARTY / PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE

BT-76 / AIP

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

Vote for One / Vote por Uno

ELIZABETH TUCKER
Superior Court Commissioner
Comisionada de la Corte Superior

GERALD PFOHL
County of Riverside Deputy District Attorney
Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside

JEFFREY KIRK
County of Orange Deputy District Attorney
Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Orange

STATE SENATOR / SENADOR ESTATAL

31st Senatorial District
Distrito Senatorial Núm. 31

Vote for One / Vote por Uno

SABRINA CERVANTES
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
California State Assemblymember
Miembro de la Asamblea Estatal de California

ANGELO FAROOQ
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Educator / Workforce Boardmember
Docente / Miembro de la Junta de Fuerza Laboral

CYNTHIA NAVARRO
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Educator / Parent / Businesswoman
Docente / Madre / Empresaria

CECI "CECILIA" TRUMAN
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Small Business Owner
Propietaria de Pequeña Empresa

MIGUEL CHAPA
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Home Finance Advisor
Asesor de Finanzas del Hogar

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

AMERICAN INDEPENDENT PARTY / PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE

BT-76 / AIP

MEASURE(S) SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDA(S) SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
STATE / ESTADO	
1 AUTHORIZES $6.38 BILLION IN BONDS TO BUILD MENTAL HEALTH TREATMENT FACILITIES FOR THOSE WITH MENTAL HEALTH AND SUBSTANCE USE CHALLENGES; PROVIDES HOUSING FOR THE HOMELESS. LEGISLATIVE STATUTE. Amends Mental Health Services Act to provide additional behavioral health services. **Fiscal Impact:** Shift roughly $140 million annually of existing tax revenue for mental health, drug, and alcohol treatment from counties to the state. Increased state bond repayment costs of $310 million annually for 30 years. **1 AUTORIZA $6.38 MIL MILLONES EN BONOS PARA CONSTRUIR CENTROS DE TRATAMIENTO DE SALUD MENTAL PARA LAS PERSONAS CON PROBLEMAS DE SALUD MENTAL Y ABUSO DE SUSTANCIAS; PROPORCIONA VIVIENDA A LAS PERSONAS SIN HOGAR. ESTATUTO LEGISLATIVO.** Enmienda la Ley de Servicios de Salud Mental para proporcionar servicios adicionales de salud conductual. **Impacto Fiscal:** Transferir aproximadamente $140 millones anualmente de los ingresos tributarios existentes de los condados al estado para el tratamiento de salud mental, drogas y alcohol. Aumento de costos de los pagos de los bonos estatales de $310 millones anualmente por 30 años. **Supporters:** California Professional Firefighters; CA Assoc. of Veteran Service Agencies; National Alliance on Mental Illness – CA **Opponents:** Mental Health America of California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Asociación de California de Agencias de Servicios para Veteranos; Alianza Nacional para la Enfermedad Mental – CA **Opositores:** Mental Health America de California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices	
	YES / SÍ ○
	NO / NO ○

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

AMERICAN INDEPENDENT PARTY / PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE

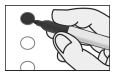
BT-76 / AIP

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

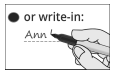
SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL

DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE
MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024



Instructions to Voters: To vote, completely fill in the oval next to your choice, like the example to the left. To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name in the write-in space and fill in the oval. Use a black ink pen or marker to mark your ballot. DO NOT USE RED INK.



Instrucciones para los Votantes: Para votar, completamente rellene el óvalo junto a su deseo, como el ejemplo a la izquierda. Para votar por un candidato calificado por escrito, escriba el nombre de la persona en el espacio por escrito y rellene el óvalo. Use un bolígrafo o marcador de tinta negra para marcar su boleta. NO USE TINTA ROJA.

PARTY-NOMINATED OFFICES

Voters registered as a member of the Democratic Party may vote in this primary election for President and party committee. Some parties may allow voters with no party preference to vote in the party's primary election for President.

CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS

Los votantes inscritos como miembros del Partido Demócrata pueden votar en esta elección primaria para Presidente y comité del partido. Algunos partidos pueden permitir que votantes sin preferencia de partido voten en las elecciones primarias del partido para Presidente.

PRESIDENT OF THE UNITED STATES
PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Vote for One / Vote por Uno

PRESIDENT R BODDIE	◯
JOSEPH R BIDEN JR	◯
MARIANNE WILLIAMSON	◯
DEAN PHILLIPS	◯

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

RV 076-028

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

BT-76 / DEM

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

BT-76 / DEM

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

ARMANDO "MANDO" PEREZ-SERRATO	STEPHEN P LYONS	EBAN CAMBRIDGE	GABRIEL CORNEJO	

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

BT-76 / DEM

VOTER-NOMINATED OFFICES

All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES

Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.

UNITED STATES SENATOR / SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

There are two U.S. Senate contests on this ballot.

- **One for the regular 6-year term ending January 3, 2031.**
- **One for the remainder of the current term ending January 3, 2025.**

You may vote for both contests.

En esta boleta electoral hay dos contiendas para el Senado de los EE. UU.

- **Una es por todo el período de 6 años que finaliza el 3 de enero de 2031.**
- **La otra es por lo que resta del período actual, que finaliza el 3 de enero de 2025.**

Puede votar en ambas contiendas.

Full Term
Mandato Completo

Vote for One / Vote por Uno

FORREST JONES Party Preference: American Independent Preferencia de Partido: Americano Independiente	**STEFAN SIMCHOWITZ** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Art Dealer Comerciante de Arte	**HARMESH KUMAR** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Psychologist / Social Entrepreneur Psicólogo / Emprendedor Social
BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	**CHRISTINA PASCUCCI** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata	**JAMES "JIM" MACAULEY** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Sales Associate Asociado de Ventas
GAIL LIGHTFOOT Party Preference: Libertarian Preferencia de Partido: Libertario Retired Registered Nurse Enfermera Titulada Jubilada	**DAVID PETERSON** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	**STEVE GARVEY** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional
SARAH SUN LIEW Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Pastor / Nonprofit CEO Pastora / CEO de Organización Sin Fines de Lucro	**PERRY POUND** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	**DENICE GARY-PANDOL** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Security Analyst Analista de Seguridad Jubilada
SHARLETA BASSETT Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businesswoman / Mother / Farmer Empresaria / Madre / Agricultora	**KATIE PORTER** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.	**LAURA GARZA** Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Freight Railroad Worker Trabajadora de Tren de Carga
JAMES BRADLEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Chief Executive Officer Director Ejecutivo	**DOUGLAS H. PIERCE** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Missing Persons' Investigator Investigador de Personas Desaparecidas	**SEPI GILANI** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

BT-76 / DEM

MARTIN VEPRAUSKAS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Operations Manager Gerente de Operaciones Jubilado	○	**RAJI RAB** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Aviator / Educator / Entrepreneur Aviador / Docente / Emprendedor	○	**DON J. GRUNDMANN** Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Doctor of Chiropractic Doctor en Quiropráctica	○
ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	○	**MARK RUZON** Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	○		○
ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	○	**JONATHAN REISS** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano	○		
MAJOR SINGH Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	○	**JOHN ROSE** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Office Manager Gerente de Oficina	○		
Partial / Unexpired Term **Mandato Parcial / No Terminado** **Vote for One / Vote por Uno**					
ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	○	**KATIE PORTER** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.	○	**BARBARA LEE** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	○
ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	○	**STEVE GARVEY** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	○		○
CHRISTINA PASCUCCI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata	○	**SEPI GILANI** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora	○	**CONTINUE VOTING ON NEXT BALLOT CARD** **CONTINÚE CON SU VOTO EN LA PRÓXIMA TARJETA DE LA BOLETA**	

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL

DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE
MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024

VOTER-NOMINATED OFFICES

All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES

Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.

UNITED STATES REPRESENTATIVE / REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS

25th Congressional District
Distrito Congresional Núm. 25

Vote for One / Vote por Uno

RYAN DEAN BURKETT ○
Party Preference: None
Preferencia de Partido: Ninguna
Retail Counter Sales
Ventas Minoristas de Mostrador

IAN M. WEEKS ○
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Financial Advisor
Asesor Financiero

OSCAR ORTIZ ○
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Councilmember / Education Director
Miembro del Concejo / Director de Educación

RAUL RUIZ ○
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Emergency Physician / Congressman
Médico de Emergencias / Congresista

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY / MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

60th Assembly District
Distrito de la Asamblea Núm. 60

Vote for One / Vote por Uno

COREY A JACKSON ○
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
State Assembly Member
Miembro de la Asamblea Estatal

RON EDWARDS ○
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Small Business Owner
Propietario de Pequeña Empresa

HECTOR DIAZ NAVA ○
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Business Owner / Parent
Propietario de Negocio / Padre

○

NONPARTISAN OFFICES

All voters may vote in these contests. Candidates for these offices do not display a party preference.

CARGOS NO PARTIDARIOS

Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos para estos cargos no muestran preferencia por un partido.

JUDICIAL / JUDICIAL

Judge of the Superior Court, Office #4
Juez del Tribunal Superior, Oficina #4

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

BT-76 / DEM

RV 076-032

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

BT-76 / DEM

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

Vote for One / Vote por Uno

ELIZABETH TUCKER
Superior Court Commissioner
Comisionada de la Corte Superior

GERALD PFOHL
County of Riverside Deputy District Attorney
Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside

JEFFREY KIRK
County of Orange Deputy District Attorney
Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Orange

STATE SENATOR / SENADOR ESTATAL

31st Senatorial District
Distrito Senatorial Núm. 31

Vote for One / Vote por Uno

SABRINA CERVANTES
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
California State Assemblymember
Miembro de la Asamblea Estatal de California

ANGELO FAROOQ
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Educator / Workforce Boardmember
Docente / Miembro de la Junta de Fuerza Laboral

CYNTHIA NAVARRO
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Educator / Parent / Businesswoman
Docente / Madre / Empresaria

CECI "CECILIA" TRUMAN
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Small Business Owner
Propietaria de Pequeña Empresa

MIGUEL CHAPA
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Home Finance Advisor
Asesor de Finanzas del Hogar

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

BT-76 / DEM

MEASURE(S) SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDA(S) SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
STATE / ESTADO	
1 AUTHORIZES $6.38 BILLION IN BONDS TO BUILD MENTAL HEALTH TREATMENT FACILITIES FOR THOSE WITH MENTAL HEALTH AND SUBSTANCE USE CHALLENGES; PROVIDES HOUSING FOR THE HOMELESS. LEGISLATIVE STATUTE. Amends Mental Health Services Act to provide additional behavioral health services. **Fiscal Impact:** Shift roughly $140 million annually of existing tax revenue for mental health, drug, and alcohol treatment from counties to the state. Increased state bond repayment costs of $310 million annually for 30 years. **1 AUTORIZA $6.38 MIL MILLONES EN BONOS PARA CONSTRUIR CENTROS DE TRATAMIENTO DE SALUD MENTAL PARA LAS PERSONAS CON PROBLEMAS DE SALUD MENTAL Y ABUSO DE SUSTANCIAS; PROPORCIONA VIVIENDA A LAS PERSONAS SIN HOGAR. ESTATUTO LEGISLATIVO.** Enmienda la Ley de Servicios de Salud Mental para proporcionar servicios adicionales de salud conductual. **Impacto Fiscal:** Transferir aproximadamente $140 millones anualmente de los ingresos tributarios existentes de los condados al estado para el tratamiento de salud mental, drogas y alcohol. Aumento de costos de los pagos de los bonos estatales de $310 millones anualmente por 30 años. **Supporters:** California Professional Firefighters; CA Assoc. of Veteran Service Agencies; National Alliance on Mental Illness – CA **Opponents:** Mental Health America of California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Asociación de California de Agencias de Servicios para Veteranos; Alianza Nacional para la Enfermedad Mental – CA **Opositores:** Mental Health America de California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices	
	YES / SÍ ○
	NO / NO ○

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

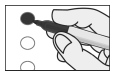
BT-76 / DEM

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

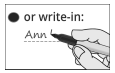
SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL

DEMOCRATIC PARTY - NO PARTY PREFERENCE / PARTIDO DEMÓCRATA - SIN PREFERENCIA DE PARTIDO
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE
MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024



Instructions to Voters: To vote, completely fill in the oval next to your choice, like the example to the left. To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name in the write-in space and fill in the oval. Use a black ink pen or marker to mark your ballot. DO NOT USE RED INK.



Instrucciones para los Votantes: Para votar, completamente rellene el óvalo junto a su deseo, como el ejemplo a la izquierda. Para votar por un candidato calificado por escrito, escriba el nombre de la persona en el espacio por escrito y rellene el óvalo. Use un bolígrafo o marcador de tinta negra para marcar su boleta. NO USE TINTA ROJA.

PARTY-NOMINATED OFFICES

Voters registered as a member of the Democratic Party may vote in this primary election for President and party committee. Some parties may allow voters with no party preference to vote in the party's primary election for President.

CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS

Los votantes inscritos como miembros del Partido Demócrata pueden votar en esta elección primaria para Presidente y comité del partido. Algunos partidos pueden permitir que votantes sin preferencia de partido voten en las elecciones primarias del partido para Presidente.

PRESIDENT OF THE UNITED STATES
PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Vote for One / Vote por Uno

PRESIDENT R BODDIE	◯
JOSEPH R BIDEN JR	◯
MARIANNE WILLIAMSON	◯
DEAN PHILLIPS	◯

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

RV 076-036

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

DEMOCRATIC PARTY - NO PARTY PREFERENCE

PARTIDO DEMÓCRATA - SIN PREFERENCIA DE PARTIDO

BT-76 / DEMX

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

DEMOCRATIC PARTY - NO PARTY PREFERENCE
PARTIDO DEMÓCRATA - SIN PREFERENCIA DE PARTIDO

BT-76 / DEMX

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

○	○	○	○	○
ARMANDO "MANDO" PEREZ-SERRATO	STEPHEN P LYONS	EBAN CAMBRIDGE	GABRIEL CORNEJO	

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

DEMOCRATIC PARTY - NO PARTY PREFERENCE
PARTIDO DEMÓCRATA - SIN PREFERENCIA DE PARTIDO

BT-76 / DEMX

VOTER-NOMINATED OFFICES

All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES

Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.

UNITED STATES SENATOR / SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

There are two U.S. Senate contests on this ballot.

- **One for the regular 6-year term ending January 3, 2031.**
- **One for the remainder of the current term ending January 3, 2025.**

You may vote for both contests.

En esta boleta electoral hay dos contiendas para el Senado de los EE. UU.

- **Una es por todo el período de 6 años que finaliza el 3 de enero de 2031.**
- **La otra es por lo que resta del período actual, que finaliza el 3 de enero de 2025.**

Puede votar en ambas contiendas.

Full Term
Mandato Completo

Vote for One / Vote por Uno

FORREST JONES Party Preference: American Independent Preferencia de Partido: Americano Independiente	○	**STEFAN SIMCHOWITZ** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Art Dealer Comerciante de Arte
BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	○	**CHRISTINA PASCUCCI** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata
GAIL LIGHTFOOT Party Preference: Libertarian Preferencia de Partido: Libertario Retired Registered Nurse Enfermera Titulada Jubilada	○	**DAVID PETERSON** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa
SARAH SUN LIEW Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Pastor / Nonprofit CEO Pastora / CEO de Organización Sin Fines de Lucro	○	**PERRY POUND** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa
SHARLETA BASSETT Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businesswoman / Mother / Farmer Empresaria / Madre / Agricultora	○	**KATIE PORTER** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.
JAMES BRADLEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Chief Executive Officer Director Ejecutivo	○	**DOUGLAS H. PIERCE** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Missing Persons' Investigator Investigador de Personas Desaparecidas
JAMES "JIM" MACAULEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Sales Associate Asociado de Ventas	○	**STEVE GARVEY** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional
DENICE GARY-PANDOL Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Security Analyst Analista de Seguridad Jubilada	○	**LAURA GARZA** Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Freight Railroad Worker Trabajadora de Tren de Carga
HARMESH KUMAR Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Psychologist / Social Entrepreneur Psicólogo / Emprendedor Social	○	**SEPI GILANI** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

DEMOCRATIC PARTY - NO PARTY PREFERENCE
PARTIDO DEMÓCRATA - SIN PREFERENCIA DE PARTIDO

BT-76 / DEMX

MARTIN VEPRAUSKAS
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Retired Operations Manager
Gerente de Operaciones Jubilado

ERIC EARLY
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Business Owner / Attorney
Propietario de Negocio / Abogado

ADAM B. SCHIFF
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
United States Representative
Representante de Estados Unidos

MAJOR SINGH
Party Preference: None
Preferencia de Partido: Ninguna
Software Engineer
Ingeniero de Software

RAJI RAB
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Aviator / Educator / Entrepreneur
Aviador / Docente / Emprendedor

MARK RUZON
Party Preference: None
Preferencia de Partido: Ninguna
Software Engineer
Ingeniero de Software

JONATHAN REISS
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano

JOHN ROSE
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Office Manager
Gerente de Oficina

DON J. GRUNDMANN
Party Preference: None
Preferencia de Partido: Ninguna
Doctor of Chiropractic
Doctor en Quiropráctica

Partial / Unexpired Term
Mandato Parcial / No Terminado

Vote for One / Vote por Uno

KATIE PORTER
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
U.S. Representative
Representante de EE. UU.

BARBARA LEE
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Congresswoman / Mother
Congresista / Madre

ERIC EARLY
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Business Owner / Attorney
Propietario de Negocio / Abogado

STEVE GARVEY
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Professional Baseball Representative
Representante de Béisbol Profesional

ADAM B. SCHIFF
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
United States Representative
Representante de Estados Unidos

CHRISTINA PASCUCCI
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata

SEPI GILANI
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Physician / Surgeon / Professor
Médica / Cirujana / Profesora

CONTINUE VOTING ON NEXT BALLOT CARD
CONTINÚE CON SU VOTO EN LA PRÓXIMA TARJETA DE LA BOLETA

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL

DEMOCRATIC PARTY - NO PARTY PREFERENCE / PARTIDO DEMÓCRATA - SIN PREFERENCIA DE PARTIDO
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE
MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024

VOTER-NOMINATED OFFICES

All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES

Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.

UNITED STATES REPRESENTATIVE / REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS

25th Congressional District
Distrito Congresional Núm. 25

Vote for One / Vote por Uno

RYAN DEAN BURKETT ○
Party Preference: None
Preferencia de Partido: Ninguna
Retail Counter Sales
Ventas Minoristas de Mostrador

IAN M. WEEKS ○
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Financial Advisor
Asesor Financiero

OSCAR ORTIZ ○
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Councilmember / Education Director
Miembro del Concejo / Director de Educación

RAUL RUIZ ○
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Emergency Physician / Congressman
Médico de Emergencias / Congresista

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY / MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

60th Assembly District
Distrito de la Asamblea Núm. 60

Vote for One / Vote por Uno

COREY A JACKSON ○
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
State Assembly Member
Miembro de la Asamblea Estatal

RON EDWARDS ○
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Small Business Owner
Propietario de Pequeña Empresa

HECTOR DIAZ NAVA ○
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Business Owner / Parent
Propietario de Negocio / Padre

○

NONPARTISAN OFFICES

All voters may vote in these contests. Candidates for these offices do not display a party preference.

CARGOS NO PARTIDARIOS

Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos para estos cargos no muestran preferencia por un partido.

JUDICIAL / JUDICIAL

Judge of the Superior Court, Office #4
Juez del Tribunal Superior, Oficina #4

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

DEMOCRATIC PARTY - NO PARTY PREFERENCE
PARTIDO DEMÓCRATA - SIN PREFERENCIA DE PARTIDO

BT-76 / DEMX

RV 076-040

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

DEMOCRATIC PARTY - NO PARTY PREFERENCE
PARTIDO DEMÓCRATA - SIN PREFERENCIA DE PARTIDO

BT-76 / DEMX

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

Vote for One / Vote por Uno

ELIZABETH TUCKER
Superior Court Commissioner
Comisionada de la Corte Superior

GERALD PFOHL
County of Riverside Deputy District Attorney
Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside

JEFFREY KIRK
County of Orange Deputy District Attorney
Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Orange

STATE SENATOR / SENADOR ESTATAL

31st Senatorial District
Distrito Senatorial Núm. 31

Vote for One / Vote por Uno

SABRINA CERVANTES
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
California State Assemblymember
Miembro de la Asamblea Estatal de California

ANGELO FAROOQ
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Educator / Workforce Boardmember
Docente / Miembro de la Junta de Fuerza Laboral

CYNTHIA NAVARRO
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Educator / Parent / Businesswoman
Docente / Madre / Empresaria

CECI "CECILIA" TRUMAN
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Small Business Owner
Propietaria de Pequeña Empresa

MIGUEL CHAPA
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Home Finance Advisor
Asesor de Finanzas del Hogar

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

DEMOCRATIC PARTY - NO PARTY PREFERENCE
PARTIDO DEMÓCRATA - SIN PREFERENCIA DE PARTIDO

BT-76 / DEMX

MEASURE(S) SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDA(S) SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
STATE / ESTADO	
1 AUTHORIZES $6.38 BILLION IN BONDS TO BUILD MENTAL HEALTH TREATMENT FACILITIES FOR THOSE WITH MENTAL HEALTH AND SUBSTANCE USE CHALLENGES; PROVIDES HOUSING FOR THE HOMELESS. LEGISLATIVE STATUTE. Amends Mental Health Services Act to provide additional behavioral health services. **Fiscal Impact:** Shift roughly $140 million annually of existing tax revenue for mental health, drug, and alcohol treatment from counties to the state. Increased state bond repayment costs of $310 million annually for 30 years. **1 AUTORIZA $6.38 MIL MILLONES EN BONOS PARA CONSTRUIR CENTROS DE TRATAMIENTO DE SALUD MENTAL PARA LAS PERSONAS CON PROBLEMAS DE SALUD MENTAL Y ABUSO DE SUSTANCIAS; PROPORCIONA VIVIENDA A LAS PERSONAS SIN HOGAR. ESTATUTO LEGISLATIVO.** Enmienda la Ley de Servicios de Salud Mental para proporcionar servicios adicionales de salud conductual. **Impacto Fiscal:** Transferir aproximadamente $140 millones anualmente de los ingresos tributarios existentes de los condados al estado para el tratamiento de salud mental, drogas y alcohol. Aumento de costos de los pagos de los bonos estatales de $310 millones anualmente por 30 años. **Supporters:** California Professional Firefighters; CA Assoc. of Veteran Service Agencies; National Alliance on Mental Illness – CA **Opponents:** Mental Health America of California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Asociación de California de Agencias de Servicios para Veteranos; Alianza Nacional para la Enfermedad Mental – CA **Opositores:** Mental Health America de California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices	
	YES / SÍ ○
	NO / NO ○

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

DEMOCRATIC PARTY - NO PARTY PREFERENCE
PARTIDO DEMÓCRATA - SIN PREFERENCIA DE PARTIDO

BT-76 / DEMX

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

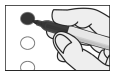
OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL

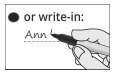
GREEN PARTY / PARTIDO VERDE

PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL

RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE

MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024





Instructions to Voters: To vote, completely fill in the oval next to your choice, like the example to the left. To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name in the write-in space and fill in the oval. Use a black ink pen or marker to mark your ballot. DO NOT USE RED INK.

Instrucciones para los Votantes: Para votar, completamente rellene el óvalo junto a su deseo, como el ejemplo a la izquierda. Para votar por un candidato calificado por escrito, escriba el nombre de la persona en el espacio por escrito y rellene el óvalo. Use un bolígrafo o marcador de tinta negra para marcar su boleta. NO USE TINTA ROJA.

PARTY-NOMINATED OFFICES

Only voters registered as a member of the Green Party may vote in this primary election for President and party committee.

CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS

Solo los votantes inscritos como miembros del Partido Verde pueden votar en esta elección primaria para Presidente y comité del partido.

PRESIDENT OF THE UNITED STATES
PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidential Candidate Preference
Preferencia de Candidato Presidencial

Vote for a Candidate
Vote por un Candidato

JILL STEIN	◯
	◯

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

GREEN PARTY / PARTIDO VERDE

BT-76 / GRN

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

RV 076-044

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

GREEN PARTY / PARTIDO VERDE

BT-76 / GRN

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

GREEN PARTY / PARTIDO VERDE

BT-76 / GRN

VOTER-NOMINATED OFFICES

All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES

Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.

UNITED STATES SENATOR / SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

There are two U.S. Senate contests on this ballot.

- **One for the regular 6-year term ending January 3, 2031.**
- **One for the remainder of the current term ending January 3, 2025.**

You may vote for both contests.

En esta boleta electoral hay dos contiendas para el Senado de los EE. UU.

- **Una es por todo el período de 6 años que finaliza el 3 de enero de 2031.**
- **La otra es por lo que resta del período actual, que finaliza el 3 de enero de 2025.**

Puede votar en ambas contiendas.

Full Term
Mandato Completo

Vote for One / Vote por Uno

FORREST JONES Party Preference: American Independent Preferencia de Partido: Americano Independiente	◯	**STEFAN SIMCHOWITZ** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Art Dealer Comerciante de Arte	◯	**HARMESH KUMAR** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Psychologist / Social Entrepreneur Psicólogo / Emprendedor Social	◯
BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	◯	**CHRISTINA PASCUCCI** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata	◯	**JAMES "JIM" MACAULEY** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Sales Associate Asociado de Ventas	◯
GAIL LIGHTFOOT Party Preference: Libertarian Preferencia de Partido: Libertario Retired Registered Nurse Enfermera Titulada Jubilada	◯	**DAVID PETERSON** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	◯	**STEVE GARVEY** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	◯
SARAH SUN LIEW Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Pastor / Nonprofit CEO Pastora / CEO de Organización Sin Fines de Lucro	◯	**PERRY POUND** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	◯	**DENICE GARY-PANDOL** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Security Analyst Analista de Seguridad Jubilada	◯
SHARLETA BASSETT Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businesswoman / Mother / Farmer Empresaria / Madre / Agricultora	◯	**KATIE PORTER** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.	◯	**LAURA GARZA** Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Freight Railroad Worker Trabajadora de Tren de Carga	◯
JAMES BRADLEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Chief Executive Officer Director Ejecutivo	◯	**DOUGLAS H. PIERCE** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Missing Persons' Investigator Investigador de Personas Desaparecidas	◯	**SEPI GILANI** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora	◯

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

GREEN PARTY / PARTIDO VERDE

BT-76 / GRN

MARTIN VEPRAUSKAS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Operations Manager Gerente de Operaciones Jubilado	**RAJI RAB** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Aviator / Educator / Entrepreneur Aviador / Docente / Emprendedor	**DON J. GRUNDMANN** Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Doctor of Chiropractic Doctor en Quiropráctica
ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	**MARK RUZON** Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	
ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	**JONATHAN REISS** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano	
MAJOR SINGH Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	**JOHN ROSE** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Office Manager Gerente de Oficina	

Partial / Unexpired Term
Mandato Parcial / No Terminado

Vote for One / Vote por Uno

ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	**KATIE PORTER** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.	**BARBARA LEE** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre
ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	**STEVE GARVEY** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	
CHRISTINA PASCUCCI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata	**SEPI GILANI** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora	**CONTINUE VOTING ON NEXT BALLOT CARD** **CONTINÚE CON SU VOTO EN LA PRÓXIMA TARJETA DE LA BOLETA**

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

GREEN PARTY / PARTIDO VERDE

BT-76 / GRN

560030

CARD B

BT-76 / GRN

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL
GREEN PARTY / PARTIDO VERDE
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE
MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024

VOTER-NOMINATED OFFICES

All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES

Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.

UNITED STATES REPRESENTATIVE / REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS

25th Congressional District
Distrito Congresional Núm. 25

Vote for One / Vote por Uno

- ◯ **RYAN DEAN BURKETT**
  Party Preference: None
  Preferencia de Partido: Ninguna
  Retail Counter Sales
  Ventas Minoristas de Mostrador
- ◯ **IAN M. WEEKS**
  Party Preference: Republican
  Preferencia de Partido: Republicano
  Financial Advisor
  Asesor Financiero
- ◯ **OSCAR ORTIZ**
  Party Preference: Democratic
  Preferencia de Partido: Demócrata
  Councilmember / Education Director
  Miembro del Concejo / Director de Educación
- ◯ **RAUL RUIZ**
  Party Preference: Democratic
  Preferencia de Partido: Demócrata
  Emergency Physician / Congressman
  Médico de Emergencias / Congresista

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY / MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

60th Assembly District
Distrito de la Asamblea Núm. 60

Vote for One / Vote por Uno

- ◯ **COREY A JACKSON**
  Party Preference: Democratic
  Preferencia de Partido: Demócrata
  State Assembly Member
  Miembro de la Asamblea Estatal
- ◯ **RON EDWARDS**
  Party Preference: Republican
  Preferencia de Partido: Republicano
  Small Business Owner
  Propietario de Pequeña Empresa
- ◯ **HECTOR DIAZ NAVA**
  Party Preference: Republican
  Preferencia de Partido: Republicano
  Business Owner / Parent
  Propietario de Negocio / Padre
- ◯

NONPARTISAN OFFICES

All voters may vote in these contests. Candidates for these offices do not display a party preference.

CARGOS NO PARTIDARIOS

Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos para estos cargos no muestran preferencia por un partido.

JUDICIAL / JUDICIAL

Judge of the Superior Court, Office #4
Juez del Tribunal Superior, Oficina #4

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

RV 076-048

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

GREEN PARTY / PARTIDO VERDE

BT-76 / GRN

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

Vote for One / Vote por Uno

ELIZABETH TUCKER
Superior Court Commissioner
Comisionada de la Corte Superior

GERALD PFOHL
County of Riverside Deputy District Attorney
Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside

JEFFREY KIRK
County of Orange Deputy District Attorney
Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Orange

STATE SENATOR / SENADOR ESTATAL

31st Senatorial District
Distrito Senatorial Núm. 31

Vote for One / Vote por Uno

SABRINA CERVANTES
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
California State Assemblymember
Miembro de la Asamblea Estatal de California

ANGELO FAROOQ
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Educator / Workforce Boardmember
Docente / Miembro de la Junta de Fuerza Laboral

CYNTHIA NAVARRO
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Educator / Parent / Businesswoman
Docente / Madre / Empresaria

CECI "CECILIA" TRUMAN
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Small Business Owner
Propietaria de Pequeña Empresa

MIGUEL CHAPA
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Home Finance Advisor
Asesor de Finanzas del Hogar

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

GREEN PARTY / PARTIDO VERDE

BT-76 / GRN

MEASURE(S) SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDA(S) SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
STATE / ESTADO	
1 AUTHORIZES $6.38 BILLION IN BONDS TO BUILD MENTAL HEALTH TREATMENT FACILITIES FOR THOSE WITH MENTAL HEALTH AND SUBSTANCE USE CHALLENGES; PROVIDES HOUSING FOR THE HOMELESS. LEGISLATIVE STATUTE. Amends Mental Health Services Act to provide additional behavioral health services. **Fiscal Impact:** Shift roughly $140 million annually of existing tax revenue for mental health, drug, and alcohol treatment from counties to the state. Increased state bond repayment costs of $310 million annually for 30 years. **1 AUTORIZA $6.38 MIL MILLONES EN BONOS PARA CONSTRUIR CENTROS DE TRATAMIENTO DE SALUD MENTAL PARA LAS PERSONAS CON PROBLEMAS DE SALUD MENTAL Y ABUSO DE SUSTANCIAS; PROPORCIONA VIVIENDA A LAS PERSONAS SIN HOGAR. ESTATUTO LEGISLATIVO.** Enmienda la Ley de Servicios de Salud Mental para proporcionar servicios adicionales de salud conductual. **Impacto Fiscal:** Transferir aproximadamente $140 millones anualmente de los ingresos tributarios existentes de los condados al estado para el tratamiento de salud mental, drogas y alcohol. Aumento de costos de los pagos de los bonos estatales de $310 millones anualmente por 30 años. **Supporters:** California Professional Firefighters; CA Assoc. of Veteran Service Agencies; National Alliance on Mental Illness – CA **Opponents:** Mental Health America of California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Asociación de California de Agencias de Servicios para Veteranos; Alianza Nacional para la Enfermedad Mental – CA **Opositores:** Mental Health America de California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices	
	YES / SÍ ○
	NO / NO ○

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

GREEN PARTY / PARTIDO VERDE

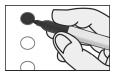
BT-76 / GRN

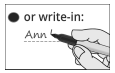
CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL

LIBERTARIAN PARTY / PARTIDO LIBERTARIO
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE
MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024





Instructions to Voters: To vote, completely fill in the oval next to your choice, like the example to the left. To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name in the write-in space and fill in the oval. Use a black ink pen or marker to mark your ballot. DO NOT USE RED INK.

Instrucciones para los Votantes: Para votar, completamente rellene el óvalo junto a su deseo, como el ejemplo a la izquierda. Para votar por un candidato calificado por escrito, escriba el nombre de la persona en el espacio por escrito y rellene el óvalo. Use un bolígrafo o marcador de tinta negra para marcar su boleta. NO USE TINTA ROJA.

PARTY-NOMINATED OFFICES

Voters registered as a member of the Libertarian Party may vote in this primary election for President and party committee. Some parties may allow voters with no party preference to vote in the party's primary election for President.

CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS

Los votantes inscritos como miembros del Partido Libertario pueden votar en esta elección primaria para Presidente y comité del partido. Algunos partidos pueden permitir que votantes sin preferencia de partido voten en las elecciones primarias del partido para Presidente.

PRESIDENT OF THE UNITED STATES
PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidential Preference
Preferencia Presidencial

Vote for One / Vote por Uno

- **CHARLES BALLAY** ◯
- ◯

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

RV 076-052

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

LIBERTARIAN PARTY / PARTIDO LIBERTARIO

BT-76 / LIB

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

LIBERTARIAN PARTY / PARTIDO LIBERTARIO

BT-76 / LIB

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

LIBERTARIAN PARTY / PARTIDO LIBERTARIO

BT-76 / LIB

VOTER-NOMINATED OFFICES

All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES

Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.

UNITED STATES SENATOR / SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

There are two U.S. Senate contests on this ballot.

- **One for the regular 6-year term ending January 3, 2031.**
- **One for the remainder of the current term ending January 3, 2025.**

You may vote for both contests.

En esta boleta electoral hay dos contiendas para el Senado de los EE. UU.

- **Una es por todo el período de 6 años que finaliza el 3 de enero de 2031.**
- **La otra es por lo que resta del período actual, que finaliza el 3 de enero de 2025.**

Puede votar en ambas contiendas.

Full Term
Mandato Completo

Vote for One / Vote por Uno

FORREST JONES Party Preference: American Independent Preferencia de Partido: Americano Independiente	○	**STEFAN SIMCHOWITZ** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Art Dealer Comerciante de Arte	○	**HARMESH KUMAR** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Psychologist / Social Entrepreneur Psicólogo / Emprendedor Social	○
BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	○	**CHRISTINA PASCUCCI** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata	○	**JAMES "JIM" MACAULEY** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Sales Associate Asociado de Ventas	○
GAIL LIGHTFOOT Party Preference: Libertarian Preferencia de Partido: Libertario Retired Registered Nurse Enfermera Titulada Jubilada	○	**DAVID PETERSON** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	○	**STEVE GARVEY** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	○
SARAH SUN LIEW Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Pastor / Nonprofit CEO Pastora / CEO de Organización Sin Fines de Lucro	○	**PERRY POUND** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	○	**DENICE GARY-PANDOL** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Security Analyst Analista de Seguridad Jubilada	○
SHARLETA BASSETT Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businesswoman / Mother / Farmer Empresaria / Madre / Agricultora	○	**KATIE PORTER** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.	○	**LAURA GARZA** Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Freight Railroad Worker Trabajadora de Tren de Carga	○
JAMES BRADLEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Chief Executive Officer Director Ejecutivo	○	**DOUGLAS H. PIERCE** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Missing Persons' Investigator Investigador de Personas Desaparecidas	○	**SEPI GILANI** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora	○

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

LIBERTARIAN PARTY / PARTIDO LIBERTARIO

BT-76 / LIB

MARTIN VEPRAUSKAS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Operations Manager Gerente de Operaciones Jubilado	○	**RAJI RAB** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Aviator / Educator / Entrepreneur Aviador / Docente / Emprendedor	○	**DON J. GRUNDMANN** Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Doctor of Chiropractic Doctor en Quiropráctica	○
ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	○	**MARK RUZON** Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	○		○
ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	○	**JONATHAN REISS** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano	○		
MAJOR SINGH Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	○	**JOHN ROSE** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Office Manager Gerente de Oficina	○		

Partial / Unexpired Term
Mandato Parcial / No Terminado

Vote for One / Vote por Uno

ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	○	**KATIE PORTER** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.	○	**BARBARA LEE** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	○
ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	○	**STEVE GARVEY** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	○		○
CHRISTINA PASCUCCI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata	○	**SEPI GILANI** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora	○	**CONTINUE VOTING ON NEXT BALLOT CARD** **CONTINÚE CON SU VOTO EN LA PRÓXIMA TARJETA DE LA BOLETA**	

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

LIBERTARIAN PARTY / PARTIDO LIBERTARIO

BT-76 / LIB

560030

CARD B

BT-76 / LIB

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL

LIBERTARIAN PARTY / PARTIDO LIBERTARIO
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE
MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024

VOTER-NOMINATED OFFICES

All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES

Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.

UNITED STATES REPRESENTATIVE / REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS

25th Congressional District
Distrito Congresional Núm. 25

Vote for One / Vote por Uno

- ◯ **RYAN DEAN BURKETT**
  Party Preference: None
  Preferencia de Partido: Ninguna
  Retail Counter Sales
  Ventas Minoristas de Mostrador
- ◯ **IAN M. WEEKS**
  Party Preference: Republican
  Preferencia de Partido: Republicano
  Financial Advisor
  Asesor Financiero
- ◯ **OSCAR ORTIZ**
  Party Preference: Democratic
  Preferencia de Partido: Demócrata
  Councilmember / Education Director
  Miembro del Concejo / Director de Educación
- ◯ **RAUL RUIZ**
  Party Preference: Democratic
  Preferencia de Partido: Demócrata
  Emergency Physician / Congressman
  Médico de Emergencias / Congresista

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY / MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

60th Assembly District
Distrito de la Asamblea Núm. 60

Vote for One / Vote por Uno

- ◯ **COREY A JACKSON**
  Party Preference: Democratic
  Preferencia de Partido: Demócrata
  State Assembly Member
  Miembro de la Asamblea Estatal
- ◯ **RON EDWARDS**
  Party Preference: Republican
  Preferencia de Partido: Republicano
  Small Business Owner
  Propietario de Pequeña Empresa
- ◯ **HECTOR DIAZ NAVA**
  Party Preference: Republican
  Preferencia de Partido: Republicano
  Business Owner / Parent
  Propietario de Negocio / Padre
- ◯

NONPARTISAN OFFICES

All voters may vote in these contests. Candidates for these offices do not display a party preference.

CARGOS NO PARTIDARIOS

Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos para estos cargos no muestran preferencia por un partido.

JUDICIAL / JUDICIAL

Judge of the Superior Court, Office #4
Juez del Tribunal Superior, Oficina #4

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

LIBERTARIAN PARTY / PARTIDO LIBERTARIO

BT-76 / LIB

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

Vote for One / Vote por Uno

ELIZABETH TUCKER
Superior Court Commissioner
Comisionada de la Corte Superior

GERALD PFOHL
County of Riverside Deputy District Attorney
Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside

JEFFREY KIRK
County of Orange Deputy District Attorney
Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Orange

STATE SENATOR / SENADOR ESTATAL

31st Senatorial District
Distrito Senatorial Núm. 31

Vote for One / Vote por Uno

SABRINA CERVANTES
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
California State Assemblymember
Miembro de la Asamblea Estatal de California

ANGELO FAROOQ
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Educator / Workforce Boardmember
Docente / Miembro de la Junta de Fuerza Laboral

CYNTHIA NAVARRO
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Educator / Parent / Businesswoman
Docente / Madre / Empresaria

CECI "CECILIA" TRUMAN
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Small Business Owner
Propietaria de Pequeña Empresa

MIGUEL CHAPA
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Home Finance Advisor
Asesor de Finanzas del Hogar

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

LIBERTARIAN PARTY / PARTIDO LIBERTARIO

BT-76 / LIB

MEASURE(S) SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDA(S) SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
STATE / ESTADO	
1 AUTHORIZES $6.38 BILLION IN BONDS TO BUILD MENTAL HEALTH TREATMENT FACILITIES FOR THOSE WITH MENTAL HEALTH AND SUBSTANCE USE CHALLENGES; PROVIDES HOUSING FOR THE HOMELESS. LEGISLATIVE STATUTE. Amends Mental Health Services Act to provide additional behavioral health services. **Fiscal Impact:** Shift roughly $140 million annually of existing tax revenue for mental health, drug, and alcohol treatment from counties to the state. Increased state bond repayment costs of $310 million annually for 30 years. **1 AUTORIZA $6.38 MIL MILLONES EN BONOS PARA CONSTRUIR CENTROS DE TRATAMIENTO DE SALUD MENTAL PARA LAS PERSONAS CON PROBLEMAS DE SALUD MENTAL Y ABUSO DE SUSTANCIAS; PROPORCIONA VIVIENDA A LAS PERSONAS SIN HOGAR. ESTATUTO LEGISLATIVO.** Enmienda la Ley de Servicios de Salud Mental para proporcionar servicios adicionales de salud conductual. **Impacto Fiscal:** Transferir aproximadamente $140 millones anualmente de los ingresos tributarios existentes de los condados al estado para el tratamiento de salud mental, drogas y alcohol. Aumento de costos de los pagos de los bonos estatales de $310 millones anualmente por 30 años. **Supporters:** California Professional Firefighters; CA Assoc. of Veteran Service Agencies; National Alliance on Mental Illness – CA **Opponents:** Mental Health America of California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Asociación de California de Agencias de Servicios para Veteranos; Alianza Nacional para la Enfermedad Mental – CA **Opositores:** Mental Health America de California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices	
	YES / SÍ ○
	NO / NO ○

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

LIBERTARIAN PARTY / PARTIDO LIBERTARIO

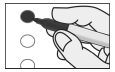
BT-76 / LIB

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

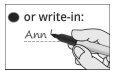
SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL

PEACE AND FREEDOM PARTY / PARTIDO PAZ Y LIBERTAD
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE
MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024



Instructions to Voters: To vote, completely fill in the oval next to your choice, like the example to the left. To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name in the write-in space and fill in the oval. Use a black ink pen or marker to mark your ballot. DO NOT USE RED INK.



Instrucciones para los Votantes: Para votar, completamente rellene el óvalo junto a su deseo, como el ejemplo a la izquierda. Para votar por un candidato calificado por escrito, escriba el nombre de la persona en el espacio por escrito y rellene el óvalo. Use un bolígrafo o marcador de tinta negra para marcar su boleta. NO USE TINTA ROJA.

PARTY-NOMINATED OFFICES

Only voters registered as a member of the Peace and Freedom Party may vote in this primary election for President and party committee.

CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS

Solo los votantes inscritos como miembros del Partido Paz y Libertad pueden votar en esta elección primaria para Presidente y comité del partido.

PRESIDENT OF THE UNITED STATES
PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidential Preference
Preferencia Presidencial

Vote for One / Vote por Uno

- CLAUDIA DE LA CRUZ ◯
- CORNEL WEST ◯
- JASMINE SHERMAN ◯
- ◯

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

PEACE AND FREEDOM PARTY / PARTIDO PAZ Y LIBERTAD

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

BT-76 / PF

RV 076-060

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

PEACE AND FREEDOM PARTY / PARTIDO PAZ Y LIBERTAD

BT-76 / PF

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

PEACE AND FREEDOM PARTY / PARTIDO PAZ Y LIBERTAD

VOTER-NOMINATED OFFICES

All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES

Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.

UNITED STATES SENATOR / SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

There are two U.S. Senate contests on this ballot.

- **One for the regular 6-year term ending January 3, 2031.**
- **One for the remainder of the current term ending January 3, 2025.**

You may vote for both contests.

En esta boleta electoral hay dos contiendas para el Senado de los EE. UU.

- **Una es por todo el período de 6 años que finaliza el 3 de enero de 2031.**
- **La otra es por lo que resta del período actual, que finaliza el 3 de enero de 2025.**

Puede votar en ambas contiendas.

Full Term
Mandato Completo

Vote for One / Vote por Uno

FORREST JONES Party Preference: American Independent Preferencia de Partido: Americano Independiente	○	**STEFAN SIMCHOWITZ** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Art Dealer Comerciante de Arte
BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	○	**CHRISTINA PASCUCCI** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata
GAIL LIGHTFOOT Party Preference: Libertarian Preferencia de Partido: Libertario Retired Registered Nurse Enfermera Titulada Jubilada	○	**DAVID PETERSON** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa
SARAH SUN LIEW Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Pastor / Nonprofit CEO Pastora / CEO de Organización Sin Fines de Lucro	○	**PERRY POUND** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa
SHARLETA BASSETT Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businesswoman / Mother / Farmer Empresaria / Madre / Agricultora	○	**KATIE PORTER** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.
JAMES BRADLEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Chief Executive Officer Director Ejecutivo	○	**DOUGLAS H. PIERCE** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Missing Persons' Investigator Investigador de Personas Desaparecidas
HARMESH KUMAR Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Psychologist / Social Entrepreneur Psicólogo / Emprendedor Social	○	
JAMES "JIM" MACAULEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Sales Associate Asociado de Ventas	○	
STEVE GARVEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	○	
DENICE GARY-PANDOL Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Security Analyst Analista de Seguridad Jubilada	○	
LAURA GARZA Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Freight Railroad Worker Trabajadora de Tren de Carga	○	
SEPI GILANI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora	○	

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

PEACE AND FREEDOM PARTY / PARTIDO PAZ Y LIBERTAD

BT-76 / PF

MARTIN VEPRAUSKAS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Operations Manager Gerente de Operaciones Jubilado	**RAJI RAB** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Aviator / Educator / Entrepreneur Aviador / Docente / Emprendedor	**DON J. GRUNDMANN** Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Doctor of Chiropractic Doctor en Quiropráctica
ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	**MARK RUZON** Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	
ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	**JONATHAN REISS** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano	
MAJOR SINGH Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	**JOHN ROSE** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Office Manager Gerente de Oficina	

Partial / Unexpired Term
Mandato Parcial / No Terminado

Vote for One / Vote por Uno

ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	**KATIE PORTER** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.	**BARBARA LEE** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre
ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	**STEVE GARVEY** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	
CHRISTINA PASCUCCI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata	**SEPI GILANI** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora	**CONTINUE VOTING ON NEXT BALLOT CARD** **CONTINÚE CON SU VOTO EN LA PRÓXIMA TARJETA DE LA BOLETA**

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

PEACE AND FREEDOM PARTY / PARTIDO PAZ Y LIBERTAD

BT-76 / PF

560030

CARD B

BT-76 / PF

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL
PEACE AND FREEDOM PARTY / PARTIDO PAZ Y LIBERTAD
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE
MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024

VOTER-NOMINATED OFFICES
All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES
Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.

UNITED STATES REPRESENTATIVE / REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS

25th Congressional District
Distrito Congresional Núm. 25

Vote for One / Vote por Uno

- ○ **RYAN DEAN BURKETT**
  Party Preference: None
  Preferencia de Partido: Ninguna
  Retail Counter Sales
  Ventas Minoristas de Mostrador
- ○ **IAN M. WEEKS**
  Party Preference: Republican
  Preferencia de Partido: Republicano
  Financial Advisor
  Asesor Financiero
- ○ **OSCAR ORTIZ**
  Party Preference: Democratic
  Preferencia de Partido: Demócrata
  Councilmember / Education Director
  Miembro del Concejo / Director de Educación
- ○ **RAUL RUIZ**
  Party Preference: Democratic
  Preferencia de Partido: Demócrata
  Emergency Physician / Congressman
  Médico de Emergencias / Congresista

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY / MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

60th Assembly District
Distrito de la Asamblea Núm. 60

Vote for One / Vote por Uno

- ○ **COREY A JACKSON**
  Party Preference: Democratic
  Preferencia de Partido: Demócrata
  State Assembly Member
  Miembro de la Asamblea Estatal
- ○ **RON EDWARDS**
  Party Preference: Republican
  Preferencia de Partido: Republicano
  Small Business Owner
  Propietario de Pequeña Empresa
- ○ **HECTOR DIAZ NAVA**
  Party Preference: Republican
  Preferencia de Partido: Republicano
  Business Owner / Parent
  Propietario de Negocio / Padre
- ○

NONPARTISAN OFFICES
All voters may vote in these contests. Candidates for these offices do not display a party preference.

CARGOS NO PARTIDARIOS
Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos para estos cargos no muestran preferencia por un partido.

JUDICIAL / JUDICIAL

Judge of the Superior Court, Office #4
Juez del Tribunal Superior, Oficina #4

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

PEACE AND FREEDOM PARTY / PARTIDO PAZ Y LIBERTAD

BT-76 / PF

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

Vote for One / Vote por Uno

ELIZABETH TUCKER
Superior Court Commissioner
Comisionada de la Corte Superior

GERALD PFOHL
County of Riverside Deputy District Attorney
Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside

JEFFREY KIRK
County of Orange Deputy District Attorney
Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Orange

STATE SENATOR / SENADOR ESTATAL

31st Senatorial District
Distrito Senatorial Núm. 31

Vote for One / Vote por Uno

SABRINA CERVANTES
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
California State Assemblymember
Miembro de la Asamblea Estatal de California

ANGELO FAROOQ
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Educator / Workforce Boardmember
Docente / Miembro de la Junta de Fuerza Laboral

CYNTHIA NAVARRO
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Educator / Parent / Businesswoman
Docente / Madre / Empresaria

CECI "CECILIA" TRUMAN
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Small Business Owner
Propietaria de Pequeña Empresa

MIGUEL CHAPA
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Home Finance Advisor
Asesor de Finanzas del Hogar

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

PEACE AND FREEDOM PARTY / PARTIDO PAZ Y LIBERTAD

BT-76 / PF

MEASURE(S) SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDA(S) SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
STATE / ESTADO	
1 AUTHORIZES $6.38 BILLION IN BONDS TO BUILD MENTAL HEALTH TREATMENT FACILITIES FOR THOSE WITH MENTAL HEALTH AND SUBSTANCE USE CHALLENGES; PROVIDES HOUSING FOR THE HOMELESS. LEGISLATIVE STATUTE. Amends Mental Health Services Act to provide additional behavioral health services. **Fiscal Impact:** Shift roughly $140 million annually of existing tax revenue for mental health, drug, and alcohol treatment from counties to the state. Increased state bond repayment costs of $310 million annually for 30 years. **1 AUTORIZA $6.38 MIL MILLONES EN BONOS PARA CONSTRUIR CENTROS DE TRATAMIENTO DE SALUD MENTAL PARA LAS PERSONAS CON PROBLEMAS DE SALUD MENTAL Y ABUSO DE SUSTANCIAS; PROPORCIONA VIVIENDA A LAS PERSONAS SIN HOGAR. ESTATUTO LEGISLATIVO.** Enmienda la Ley de Servicios de Salud Mental para proporcionar servicios adicionales de salud conductual. **Impacto Fiscal:** Transferir aproximadamente $140 millones anualmente de los ingresos tributarios existentes de los condados al estado para el tratamiento de salud mental, drogas y alcohol. Aumento de costos de los pagos de los bonos estatales de $310 millones anualmente por 30 años. **Supporters:** California Professional Firefighters; CA Assoc. of Veteran Service Agencies; National Alliance on Mental Illness – CA **Opponents:** Mental Health America of California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Asociación de California de Agencias de Servicios para Veteranos; Alianza Nacional para la Enfermedad Mental – CA **Opositores:** Mental Health America de California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices	
	YES / SÍ ○
	NO / NO ○

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

PEACE AND FREEDOM PARTY / PARTIDO PAZ Y LIBERTAD

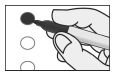
BT-76 / PF

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

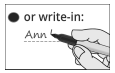
SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL

REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE
MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024



Instructions to Voters: To vote, completely fill in the oval next to your choice, like the example to the left. To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name in the write-in space and fill in the oval. Use a black ink pen or marker to mark your ballot. DO NOT USE RED INK.



Instrucciones para los Votantes: Para votar, completamente rellene el óvalo junto a su deseo, como el ejemplo a la izquierda. Para votar por un candidato calificado por escrito, escriba el nombre de la persona en el espacio por escrito y rellene el óvalo. Use un bolígrafo o marcador de tinta negra para marcar su boleta. NO USE TINTA ROJA.

PARTY-NOMINATED OFFICES

Only voters registered as a member of the Republican Party may vote in this primary election for President and party committee.

CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS

Solo los votantes inscritos como miembros del Partido Republicano pueden votar en esta elección primaria para Presidente y comité del partido.

PRESIDENT OF THE UNITED STATES
PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidential Preference
Preferencia Presidencial

Vote for One / Vote por Uno

DAVID STUCKENBERG	◯
RACHEL SWIFT	◯
RON DESANTIS	◯
VIVEK RAMASWAMY	◯
NIKKI HALEY	◯

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO

BT-76 / REP

RV 076-068

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO

BT-76 / REP

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

○	○	○	○	○
ASA HUTCHINSON	DONALD J. TRUMP	CHRIS CHRISTIE	RYAN L BINKLEY	

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO

BT-76 / REP

VOTER-NOMINATED OFFICES

All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES

Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.

UNITED STATES SENATOR / SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

There are two U.S. Senate contests on this ballot.

- **One for the regular 6-year term ending January 3, 2031.**
- **One for the remainder of the current term ending January 3, 2025.**

You may vote for both contests.

En esta boleta electoral hay dos contiendas para el Senado de los EE. UU.

- **Una es por todo el período de 6 años que finaliza el 3 de enero de 2031.**
- **La otra es por lo que resta del período actual, que finaliza el 3 de enero de 2025.**

Puede votar en ambas contiendas.

Full Term
Mandato Completo

Vote for One / Vote por Uno

FORREST JONES Party Preference: American Independent Preferencia de Partido: Americano Independiente	**STEFAN SIMCHOWITZ** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Art Dealer Comerciante de Arte	**HARMESH KUMAR** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Psychologist / Social Entrepreneur Psicólogo / Emprendedor Social
BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	**CHRISTINA PASCUCCI** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata	**JAMES "JIM" MACAULEY** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Sales Associate Asociado de Ventas
GAIL LIGHTFOOT Party Preference: Libertarian Preferencia de Partido: Libertario Retired Registered Nurse Enfermera Titulada Jubilada	**DAVID PETERSON** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	**STEVE GARVEY** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional
SARAH SUN LIEW Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Pastor / Nonprofit CEO Pastora / CEO de Organización Sin Fines de Lucro	**PERRY POUND** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	**DENICE GARY-PANDOL** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Security Analyst Analista de Seguridad Jubilada
SHARLETA BASSETT Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businesswoman / Mother / Farmer Empresaria / Madre / Agricultora	**KATIE PORTER** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.	**LAURA GARZA** Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Freight Railroad Worker Trabajadora de Tren de Carga
JAMES BRADLEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Chief Executive Officer Director Ejecutivo	**DOUGLAS H. PIERCE** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Missing Persons' Investigator Investigador de Personas Desaparecidas	**SEPI GILANI** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO

BT-76 / REP

MARTIN VEPRAUSKAS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Operations Manager Gerente de Operaciones Jubilado	○	**RAJI RAB** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Aviator / Educator / Entrepreneur Aviador / Docente / Emprendedor	○	**DON J. GRUNDMANN** Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Doctor of Chiropractic Doctor en Quiropráctica	○
ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	○	**MARK RUZON** Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	○		○
ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	○	**JONATHAN REISS** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano	○		
MAJOR SINGH Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	○	**JOHN ROSE** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Office Manager Gerente de Oficina	○		
Partial / Unexpired Term **Mandato Parcial / No Terminado** **Vote for One / Vote por Uno**					
ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	○	**KATIE PORTER** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.	○	**BARBARA LEE** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	○
ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	○	**STEVE GARVEY** Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	○		○
CHRISTINA PASCUCCI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata	○	**SEPI GILANI** Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora	○	**CONTINUE VOTING ON NEXT BALLOT CARD** **CONTINÚE CON SU VOTO EN LA PRÓXIMA TARJETA DE LA BOLETA**	

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO

CARD B

560030

BT-76 / REP

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL

REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO

PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL

RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE

MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024

VOTER-NOMINATED OFFICES

All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES

Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.

UNITED STATES REPRESENTATIVE / REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS

25th Congressional District
Distrito Congresional Núm. 25

Vote for One / Vote por Uno

RYAN DEAN BURKETT
Party Preference: None
Preferencia de Partido: Ninguna
Retail Counter Sales
Ventas Minoristas de Mostrador

IAN M. WEEKS
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Financial Advisor
Asesor Financiero

OSCAR ORTIZ
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Councilmember / Education Director
Miembro del Concejo / Director de Educación

RAUL RUIZ
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Emergency Physician / Congressman
Médico de Emergencias / Congresista

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY / MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

60th Assembly District
Distrito de la Asamblea Núm. 60

Vote for One / Vote por Uno

COREY A JACKSON
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
State Assembly Member
Miembro de la Asamblea Estatal

RON EDWARDS
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Small Business Owner
Propietario de Pequeña Empresa

HECTOR DIAZ NAVA
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Business Owner / Parent
Propietario de Negocio / Padre

NONPARTISAN OFFICES

All voters may vote in these contests. Candidates for these offices do not display a party preference.

CARGOS NO PARTIDARIOS

Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos para estos cargos no muestran preferencia por un partido.

JUDICIAL / JUDICIAL

Judge of the Superior Court, Office #4
Juez del Tribunal Superior, Oficina #4

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO

BT-76 / REP

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

Vote for One / Vote por Uno

ELIZABETH TUCKER
Superior Court Commissioner
Comisionada de la Corte Superior

GERALD PFOHL
County of Riverside Deputy District Attorney
Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside

JEFFREY KIRK
County of Orange Deputy District Attorney
Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Orange

STATE SENATOR / SENADOR ESTATAL

31st Senatorial District
Distrito Senatorial Núm. 31

Vote for One / Vote por Uno

SABRINA CERVANTES
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
California State Assemblymember
Miembro de la Asamblea Estatal de California

ANGELO FAROOQ
Party Preference: Democratic
Preferencia de Partido: Demócrata
Educator / Workforce Boardmember
Docente / Miembro de la Junta de Fuerza Laboral

CYNTHIA NAVARRO
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Educator / Parent / Businesswoman
Docente / Madre / Empresaria

CECI "CECILIA" TRUMAN
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Small Business Owner
Propietaria de Pequeña Empresa

MIGUEL CHAPA
Party Preference: Republican
Preferencia de Partido: Republicano
Home Finance Advisor
Asesor de Finanzas del Hogar

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO

BT-76 / REP

MEASURE(S) SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDA(S) SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
STATE / ESTADO	
1 AUTHORIZES $6.38 BILLION IN BONDS TO BUILD MENTAL HEALTH TREATMENT FACILITIES FOR THOSE WITH MENTAL HEALTH AND SUBSTANCE USE CHALLENGES; PROVIDES HOUSING FOR THE HOMELESS. LEGISLATIVE STATUTE. Amends Mental Health Services Act to provide additional behavioral health services. **Fiscal Impact:** Shift roughly $140 million annually of existing tax revenue for mental health, drug, and alcohol treatment from counties to the state. Increased state bond repayment costs of $310 million annually for 30 years. **1 AUTORIZA $6.38 MIL MILLONES EN BONOS PARA CONSTRUIR CENTROS DE TRATAMIENTO DE SALUD MENTAL PARA LAS PERSONAS CON PROBLEMAS DE SALUD MENTAL Y ABUSO DE SUSTANCIAS; PROPORCIONA VIVIENDA A LAS PERSONAS SIN HOGAR. ESTATUTO LEGISLATIVO.** Enmienda la Ley de Servicios de Salud Mental para proporcionar servicios adicionales de salud conductual. **Impacto Fiscal:** Transferir aproximadamente $140 millones anualmente de los ingresos tributarios existentes de los condados al estado para el tratamiento de salud mental, drogas y alcohol. Aumento de costos de los pagos de los bonos estatales de $310 millones anualmente por 30 años. **Supporters:** California Professional Firefighters; CA Assoc. of Veteran Service Agencies; National Alliance on Mental Illness – CA **Opponents:** Mental Health America of California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Asociación de California de Agencias de Servicios para Veteranos; Alianza Nacional para la Enfermedad Mental – CA **Opositores:** Mental Health America de California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices	
	YES / SÍ ○
	NO / NO ○

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO

BT-76 / REP

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SECCIÓN DE LA GUÍA DE INFORMACIÓN PARA VOTANTES

Las siguientes páginas contienen información para el votante aplicable a su boleta que puede incluir lo siguiente:

- **DECLARACIONES DE CANDIDATOS**
- **MEDIDAS DE LA BOLETA**
- **ANÁLISIS**
- **ARGUMENTOS A FAVOR Y EN CONTRA**

Es posible que esta sección de la guía no contenga una lista completa de candidatos. En la sección de la Boleta de Muestra de esta guía encontrará una lista completa de candidatos. Las declaraciones de los candidatos en esta guía se han provisto voluntariamente por cada candidato y se imprimen a costo del candidato a menos que el organismo gobernante determine otra cosa. El monto de los depósitos necesarios para la publicación de las declaraciones de los candidatos se indica en el manual para candidatos en www.voteinfo.net/es. Declaraciones adicionales de los candidatos pueda que estén disponibles y ser vistas en www.voteinfo.net/es.

Las declaraciones incluidas en las siguientes páginas representan los puntos de vista de los autores y no son endosadas por el Condado de Riverside. Las direcciones de Internet de los sitios web en las declaraciones son proporcionadas por los autores. El Condado de Riverside no asume ninguna responsabilidad por la exactitud ni el contenido de los sitios web incluidos en la presente.

Los argumentos a favor o en contra de las medidas de la boleta son opiniones de los autores.

El texto, gramática y la ortografía están tal cual las entregaron los autores.

Reforma a las Finanzas de Campaña

Entre todos los candidatos a la legislatura estatal que aparecen en las boletas del Condado de Riverside, las siguientes personas se han comprometido a cumplir con los límites de gastos de campaña tal como está especificado en el Código de Gobierno de California. Los candidatos que aceptan estos límites tienen la oportunidad de publicar una declaración sobre sus calificaciones en la Guía de Información del Condado Para el Votante local. No todos los distritos aparecerán en su boleta.

SENADO DEL ESTADO, DISTRITO 19
Rosilicie Ochoa Bogh, Republicano

SENADO DEL ESTADO, DISTRITO 31
Sabrina Cervantes, Demócrata
Angelo Farooq, Demócrata
Cynthia Navarro, Republicano

ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 36
Edgard Garcia, Demócrata
Jeff Gonzalez, Republicano
Jose “Joey” Acuña Jr., Demócrata
Tomas Oliva, Demócrata
Eric L. Rodriguez, Demócrata
Kalin Morse, Republicano

ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 47
Jamie Swain, Demócrata

ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 58
Leticia Castillo, Republicano
Clarissa Cervantes, Demócrata
Ronaldo Fierro, Demócrata

ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 60
Corey A Jackson, Demócrata
Ron Edwards, Republicano
Hector Diaz Nava, Republicano

ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 63
Bill Essayli, Republicano
Chris Shoults, Demócrata
Orlando Munguia, Sin Preferencia de Partido

ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 71
Kate Sanchez, Republicano

Endosos del Partido - Código de Elecciones § 13302(b)

El Funcionario Electoral del Condado deberá imprimir una lista de todos los candidatos Nominados por los Votantes para Cargos que cuentan con la ratificación de los siguientes partidos políticos calificados:

PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE
James Bradley, Senador de Estados Unidos
Mike Cargile, Representante de Estados Unidos, Distrito 35
Ken Calvert, Representante de Estados Unidos, Distrito 41
Angelo Farooq, Senador Estatal, Distrito 31
Ronald Fierro, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 58
Kate Sanchez, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 71

PARTIDO DEMÓCRATA
Dr. Raul Ruiz, Representante de Estados Unidos, Distrito 25
Norma Torres, Representante de Estados Unidos, Distrito 35
Mark Takano, Representante de Estados Unidos, Distrito 39
Will Rollins, Representante de Estados Unidos, Distrito 41
Stephen Houlahan, Representante de Estados Unidos, Distrito 48
Lisa Middleton, Senador Estatal, Distrito 19
Christy Holstege, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 47
Corey Jackson, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 60
Gary Kephart, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 71

PARTIDO VERDE
Babar Khan, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 71

PARTIDO LIBERTARIO
Gail Lightfoot, Senador de Estados Unidos

PARTIDO PAZ Y LIBERTAD
Babar Khan, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 71

PARTIDO REPUBLICANO
Ian Weeks, Representante de Estados Unidos, Distrito 25
Young Kim, Representante de Estados Unidos, Distrito 40
Ken Calvert, Representante de Estados Unidos, Distrito 41
Darrell Issa, Representante de Estados Unidos, Distrito 48
Rosilicie Ochoa Bogh, Senador Estatal, Distrito 19
Greg Wallis, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 47
Leticia Castillo, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 58
Bill Essayli, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 63
Kate Sanchez, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 71

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS, DISTRITO CONGRESIONAL 25

MIGUEL CHAPA, Republicano
OCUPACIÓN: Especialista en Búsqueda de Viviendas
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Como candidato al congreso, aporto 32 años de invaluable experiencia ayudando a familias del Valle de Coachella y del Valle de Imperial a lograr el sueño Americano de ser propietario de una vivienda. Guiado por la pasión por la comunidad y el servicio, ayudo a primeros compradores de vivienda, personal militar, y personal de primeros auxilios.

Uno de los logros de los que más me siento orgulloso es la creación de la Iniciativa Héroes Americanos, un programa innovador de asistencia para la compra de viviendas con costos de cierre. Esta iniciativa ha desempeñado un papel vital en el empoderamiento del personal de primeros auxilios para superar las barreras financieras y cumplir sus aspiraciones de ser propietarios de una vivienda.

En el Congreso, mi compromiso con ustedes es inquebrantable. Defenderé una legislación que se esfuerce por aumentar el número de propietarios de vivienda.

Nuestras comunidades merecen seguridad, y me mantendré firme junto a nuestro personal de primeros auxilios y trabajaré para asegurar la frontera de una vez por todas.

Nuestros trabajadores agrícolas son el respaldo de la industria agrícola. Todos los días, familias de todo el valle y del país consumen lo que nuestros trabajadores agrícolas locales entregan a nuestra mesa. Apoyaré a nuestras familias de agricultores del Valle de Imperial y Coachella.

Con un historial comprobado de transformar los sueños en realidad para innumerables familias, estoy ansioso por aportar mi experiencia al Congreso y construir un futuro mejor para todos.

CONTINÚA EN LA SIGUIENTE PÁGINA

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS, DISTRITO CONGRESIONAL 25

IAN M. WEEKS, Republicano
OCUPACIÓN: Asesor Financiero Certificado
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Dios. Familia. Libertad. Esos son mis valores fundamentales.

Confíe en su instinto. Sabe que algo anda mal. Cada vez que compra comestibles. Cada vez que llenas tu tanque de gasolina.

Políticos afirman luchar por la gente trabajadora, mientras la vida se vuelve cada vez más difícil. Cada día enfrentamos una lucha mayor para ganarnos la vida honradamente. Muy a menudo, los políticos se centran en cuestiones abstractas que no le benefician a usted ni a su familia.

Hablan de dientes para fuera sobre cuestiones de la vida diaria, pero no proveen necesidades básicas como energía abundante y barata, seguridad pública y alimentos asequibles. Luchan por imponer planes de estudios ideológicos radicales en los salones de clase mientras las escuelas fracasan en su tarea principal; enseñar a los niños a leer, escribir y pensar de forma crítica/independiente.

Nuestro país necesita desesperadamente nuevos líderes; hombres y mujeres honrados, íntegros y sabios.

Soy creyente y seguidor de Jesucristo. Ya sea que compartas mi fe o no, el hecho de que algún día responderé ante Dios Todopoderoso proporciona una seguridad significativa de que me conduciré con integridad.

Soy un esposo y padre de dos hijos pequeños. Me preocupo profundamente por el futuro de esta gran nación.

Soy un Planificador Financiero Certificado (con casi 20 años de práctica). Tengo las habilidades necesarias para diagnosticar y tratar adecuadamente los problemas financieros que enfrentamos como nación.

¿Qué tiene que perder? Le pido dos años. No le fallaré.

Ojalá que volvamos al Señor, para que Dios vuelva a bendecir a América.

CONTINÚA EN LA SIGUIENTE PÁGINA

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS, DISTRITO CONGRESIONAL 25

OSCAR ORTIZ, Demócrata
OCUPACIÓN: Miembro del Concejo / Director de Educación
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Al crecer en Indio, CA, después de emigrar de Mexicali, he tenido la suerte de sentir el increíble apoyo de nuestro valle. Mi viaje me llevó a la Universidad de Stanford, donde obtuve un título en química con la esperanza de tener un impacto positivo en la vida de los demás.

Durante los últimos 5 años, he tenido el privilegio de representar a nuestra comunidad como Alcalde y Miembro del Concejo en la Ciudad de Indio, donde trabajo para educar y empoderar a nuestros residentes en el proceso de toma de decisiones de nuestra Ciudad.

Además de mi papel de servidor público, soy Director de Educación de una organización ambiental local sin fines de lucro. Me enorgullezco de educar a todas las edades para que comprendan mejor nuestro entorno y los problemas locales que afectan nuestro medio ambiente y la salud pública.

Actualmente, me desempeño como Presidente de la Comisión de Energía y Sostenibilidad del Valle de Coachella. Este puesto me ha permitido contribuir a conversaciones cruciales sobre la conservación del agua, la energía renovable y la resiliencia climática en nuestra región.

Soy un líder atento, efectivo y eficiente. A través de mi trabajo y experiencias, he construido relaciones sólidas con líderes comunitarios en todo nuestro distrito. Estas conexiones me permiten diseñar una legislación que aborde nuestros problemas más difíciles, ya sea mejorar el acceso a la atención médica, abordar los desafíos ambientales en Salton Sea, o abordar las luchas económicas de nuestras familias trabajadoras.

Estoy listo para seguir colaborando con nuestra comunidad para construir un mejor gobierno en beneficio de las generaciones futuras. Juntos, podemos tener un impacto duradero en el camino que tomará nuestro distrito en los años por venir.

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS, DISTRITO CONGRESIONAL 25

RAUL RUIZ, Demócrata
OCUPACIÓN: Médico de Emergencias / Congresista
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Estos son tiempos difíciles y caóticos. El extremismo y la división están amenazando todo lo que amamos sobre este país.

Ahora más que nunca, necesitamos líderes que pongan a las personas antes de la política.

Crecí en Coachella, el hijo de agricultores. Sé cómo es luchar para llegar a fin de mes. Y sé que hacer las cosas requiere de poner a las personas primero.

No soy un político de carrera; soy un médico de emergencias que se postuló para el Congreso para servir a las personas. Cuando trato a pacientes, no importa su partido político, o si son ricos o de bajos recursos. Lo único que importa es ayudarles.

He llevado ese mismo compromiso al Congreso:

LUCHANDO POR JUBILADOS Y VETERANOS: He luchado mucho para proteger los beneficios del Seguro Social, Medicare, y de los Veteranos. He ayudado a jubilados y veteranos locales a recaudar millones en Seguro Social y otros beneficios que se ganaron. Y escribí la ley histórica que se hace cargo de los veteranos expuestos a los pozos de quema tóxicos.

REDUCIENDO EL COSTO DE VIDA: Escribí una ley mejorando la cobertura de MediCal para miles de familias locales. Ayudé a pasar la Ley de Reducción de la Inflación, ayudando a reducir el costo de energía y medicamentos recetados. Y, voté por la legislación ayudando a reducir el costo de la vivienda y el cuidado infantil.

PROTEGIENDO EL DERECHO DE LA MUJER A ELEGIR: La decisión de la Corte Suprema de revocar el derecho al aborto ha permitido a los extremistas promover su agenda peligrosa, poniendo la salud y libertad de la mujer en riesgo. Siempre he luchado por el derecho de las mujeres a elegir, y siempre lo haré.

Personas antes que la política. Eso es en lo que creo.

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA SENADOR ESTATAL, DISTRITO SENATORIAL 31

SABRINA CERVANTES, Demócrata
OCUPACIÓN: Miembro de la Asamblea Estatal de California
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Estimado Vecino:

Me postulo para el Senado Estatal porque nuestras comunidades necesitan un senador con un sólido historial de hacer cosas para las familias trabajadoras. Como madre trabajadora de trillizos, residente de toda la vida del Condado de Riverside, graduada de UCR y miembro de la Asamblea Estatal, mi compromiso de lograr resultados para Inland Empire es inquebrantable.

He abogado por una legislación que proteja los derechos de las mujeres, las medidas ambientales y nuestro derecho al voto. He entregado más de $650 millones en fondos estatales para escuelas, veteranos, parques y mejoras de infraestructuras de Inland Empire. Como Presidenta del Comité de Empleo, he logrado niveles históricos de financiación para apoyar a las pequeñas empresas y a las organizaciones sin fines de lucro.

En la Asamblea Estatal he luchado por:
-Financiar plenamente las escuelas públicas y hacer que la universidad sea más asequible.
-Proteger el derecho al aborto y mejorar el acceso a la atención médica.
-Construir viviendas asequibles y residencias de estudiantes.
-Combatir el cambio climático y mejorar la calidad del aire a través de iniciativas impactantes.
-Ampliar la Facultad de Medicina de UC Riverside
-Desarrollar el Centro de Recursos para Veteranos del Colegio de Norco.
-Apoyar a los estudiantes veteranos con trayectorias universitarias y profesionales a través de inversiones en la Plataforma de Articulación Militar.
-Asegurar $33 millones para una nueva escuela de oficios en Jurupa Valley que ofrezca habilidades laborales en demanda.
-Asegurar $427 millones para mejorar nuestras carreteras y puentes.

Estoy orgullosa de contar con el apoyo de más de 150 organizaciones y líderes Demócratas en los Condados de Riverside y San Bernardino, incluido el Congresista Mark Takano y el Senador Estatal saliente, Richard Roth. Cuento con el respaldo de los Bomberos Profesionales de California, la Asociación de Enfermeras de California, la Asociación de Maestros de California y tengo una calificación del 100% de Planned Parenthood.

Será un honor ganar su voto.

Sabrina Cervantes
sabrinacervantes.com

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA SENADOR ESTATAL, DISTRITO SENATORIAL 31

ANGELO FAROOQ, Demócrata **EDAD: 39**
OCUPACIÓN: Educador / Director Económico
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

He aprendido mucho desde que anuncié mi candidatura al Senado Estatal. Mis razones para postularme para el Senado siguen siendo claras, a pesar del rechazo que he recibido por parte de iniciados en la política empeñados en defender el orden establecido. Para mí, la decisión de postularme para el cargo fue sencilla. Como hijo de una madre soltera inmigrante que luchaba por llegar a fin de mes, entiendo lo que significa tener la oportunidad de una vida mejor. Para mí esa oportunidad fue una educación que me llevó a un buen trabajo que proporciona sustento a mi familia y me permite formar parte de nuestra comunidad y retribuirle de maneras importantes. Es por eso que sirvo como Director de Desarrollo Económico en U.C. Riverside y he dado clases para ayudar a los estudiantes a entender lo que se necesita para tener éxito. Es por eso que sirvo en la Junta Escolar de Riverside invirtiendo en programas para proporcionar educación técnica profesional para los empleos del siglo 21 y planes de estudio que preparen a nuestros hijos para el colegio. Por eso formo parte de la Junta de Desarrollo de la Fuerza Laboral de California supervisando el sistema de la fuerza laboral de $6 mil millones del estado y luchando por opciones profesionales de calidad para más de 1.5 millones de Californianos. Por eso serví en la Junta Directiva de Planned Parenthood de California protegiendo la libertad reproductiva y la atención médica. Necesitamos personas en cargos públicos que se preocupen por lo que importa, no políticos que creen dinastías políticas que beneficien a sus propias familias. Espero que usted se una a los Bomberos del Condado de Riverside, a los Maestros de California y a los líderes locales para apoyarme para el Senado del Estado.
Sinceramente,
Dr. Angelo Farooq

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL, DISTRITO DE LA ASAMBLEA 60

COREY A. JACKSON, Demócrata
OCUPACIÓN: Miembro de la Asamblea Estatal / Trabajador Social
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

¡Trabajo para usted! Como su Miembro de la Asamblea, estoy luchando para asegurar de que usted haga más que solamente sobrevivir. Usted y su familia se merecen prosperar en una comunidad segura que cuente con un hogar de alta calidad que usted pueda pagar, que cuide de nuestras personas sin hogar, tenga trabajos bien remunerados y una educación de alta calidad. Me eligió para representarle en la Asamblea Estatal en Sacramento y sería un honor seguirlo haciendo. Este es nuestro momento para asegurar que obtengamos nuestra parte justa de los recursos y oportunidades de nuestro Estado. Me postulo y le pido su voto para ser su voz y que podamos construir un mejor futuro en el que:

- Todos tengamos la habilidad de comprar una casa y generar riqueza
- Todos tengamos un empleo para pagar todas nuestras facturas
- Todos tengamos acceso a guarderías asequibles
- Hagamos que nuestro gobierno rinda cuentas
- Todos tengamos acceso a atención médica asequible

Biografía: Fui elegido para representarle en la Asamblea del Estado en 2022. Aprobé la ley para detener la prohibición de libros y para evitar que los niños en cuidado adoptivo vivan en oficinas comerciales y centros de detención. Soy un trabajador social capacitado y tengo una Maestría en Trabajo Social (MSW) y tengo mi Doctorado en Trabajo Social (DSW). Actualmente trabajo como Jefe del Subcomité de Presupuesto para Servicios Humanos y como Jefe del Comité Selecto para las crisis de Salud Mental de California.

Únase a esta campaña para asegurar que todos tengamos lo que necesitamos para prosperar.

www.coreyajackson.net

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR, OFICINA NÚMERO 4

ELIZABETH TUCKER **EDAD: 54**
OCUPACIÓN: Comisionada de la Corte Superior
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Soy la Comisionada de la Corte Superior Elizabeth Tucker, y sería un honor ser su próxima Jueza de la Corte Superior.
Habilidades Judiciales Comprobadas: Durante más de cinco años he servido con orgullo a la gente del Condado de Riverside como Comisionada de la Corte con deberes y autoridad similares a los de un Juez. He presidido miles de casos penales, civiles, juveniles, sucesorios y de tránsito. En mi sala de audiencias garantizo la rendición de cuentas, el respeto, y la justicia para todos.
Décadas de Experiencia Legal: Como Fiscal de Distrito Adjunto durante más de 23 años, trabajé para mantener seguras a las víctimas y a nuestra comunidad procesando delitos graves y violentos, incluidos el abuso infantil y violencia doméstica. Como parte de las cortes colaborativas, proporcioné alternativas para atender problemas de salud mental y abuso de sustancias.
Confiable y Respetada: Cuento con el respaldo de fiscales, defensores públicos, maestros y líderes comunitarios. La mayoría de los Jueces y Funcionarios Judiciales del Condado de Riverside, incluidos el Juez Presidente, el Juez Presidente Adjunto y Jueces Presidentes Anteriores me apoyan.
Voluntaria Comunitaria: Como residente del Condado de Riverside desde hace 28 años y madre de dos hijos adultos, entiendo la importancia del servicio por encima de uno mismo. Soy expresidenta del Rotary, líder de tropa de Girl Scouts, y entrenadora de juicios simulados en escuelas preparatorias.
Vote Elizabeth Tucker para Jueza—EXPERIMENTADA, CALIFICADA Y JUSTA PARA TODOS.
www.TuckerforJudge2024.com

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR, OFICINA NÚMERO 4

GERALD PFOHL
OCUPACIÓN: Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Como Fiscal de Distrito Adjunto del Condado de Riverside, me he dedicado a defender la justicia y al mismo tiempo salvaguardar a nuestra comunidad. Mi mandato en la Oficina del Fiscal de Distrito del Condado de Riverside abarca 16 años, en los que he procesado todo tipo de delitos penales, incluido el abuso de menores y asesinato. En 2023, obtuve un innovador veredicto de culpabilidad en el primer juicio por asesinato inducido por fentanilo en California. Este año tengo el honor de ser nombrado Abogado del Año por la Asociación de Abogados del Condado de Southwest Riverside. Mi pasión se extiende más allá de los esfuerzos legales—he sido una fuerza orientadora en el Juicio Simulado del Condado de Riverside, para orientar a los estudiantes de escuela secundaria hacia carreras legales.
Es un honor para mí contar con el apoyo de:
Fiscal de Distrito Mike Hestrin
Asociación de Fiscales de Distrito Adjuntos del Condado de Riverside
Juez a Jubilarse John Davis (quien me ha respaldado para postularme para su puesto)
La Jueza Raquel Marquez y más de una docena de otros jueces que ejercen en el Condado de Riverside.
Como juez, mi compromiso es claro: llevar a cabo un servicio judicial justo, respetuoso y diligente para cada individuo que ingresa a la sala de audiencias. No se trata sólo de una meta profesional; se trata de defender los valores arraigados en mí y servir al Condado de Riverside con dedicación inquebrantable.
Sería un honor ganar su voto para Juez de la Corte Superior del Condado de Riverside.
Gerald Pfohl
www.Pfohlforjudge.com

DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR, OFICINA NÚMERO 4

JEFFREY KIRK
OCUPACIÓN: Fiscal Adjunto de Distrito
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Soy fiscal criminalista con 15 años de dedicación a la justicia y la seguridad pública. Su voto por mí es un paso hacia un Condado de Riverside más seguro, donde la experiencia, integridad y responsabilidad lideren nuestro sistema judicial.

Mi vida se extiende mucho más allá de la sala del tribunal. Soy esposo y padre de cuatro hijos en Eastvale, una pequeña pero dinámica parte del Condado de Riverside. Nuestra vida familiar multicultural está llena de partidos de futbol, de compartir risas con amigos, y eventos locales como el Rodeo de Norco. Estos momentos me recuerdan cada día la importancia de comunidades seguras y solidarias para todas las familias.

Mi camino hacia el derecho no fue directo. Empezó a los 16 años, vendiendo hot dogs en un zoológico. Este sencillo trabajo me enseñó el valor del trabajo arduo y el servicio, inspirando mi decisión posterior de convertirme en fiscal criminalista galardonado, donde pudiera marcar la diferencia en la vida de las personas.

Ahora, al postularme para juez, pretendo llevar a la banca mi compromiso con la imparcialidad y la justicia. Quiero asegurarme de que nuestro sistema legal funcione para todos en el Condado de Riverside. Uniéndonos, podemos construir un futuro en el que la seguridad y la justicia sean una realidad para todas las familias, en todas las comunidades.

Por favor visite www.kirk4judge.com

¿NO PUEDE VOTAR EL DÍA DE ELECCIÓN?
LO HACEMOS QUE SEA FÁCIL
VOTAR POR ANTICIPADO

EN LA OFICINA DEL REGISTRO DE VOTANTES
2720 Gateway Drive, Riverside, CA 92507

5 de febrero al 4 de marzo
(a excepción de los Días Festivos)
lunes a viernes
8:00 a.m. a 5:00 p.m.

24 de febrero al 25 de febrero
9:00 a.m. a 5:00 p.m.

2 de marzo al 3 de marzo
9:00 a.m. a 5:00 p.m.

Día de Elección, 5 de marzo
7:00 a.m. a 8:00 p.m.

VOTACIÓN POR CORREO

Todos los votantes registrados elegibles en el Condado de Riverside para las Elecciones Primarias Presidenciales del 5 de marzo de 2024, recibirán una boleta por correo a partir del lunes 5 de febrero de 2024. Devuelva por correo su Boleta de Votación por Correo o en una de las siguientes ubicaciones:

Registro de Votantes	**Ubicaciones para Entregar Boletas**	**Centros de Votación**
2720 Gateway Drive Riverside, CA 92507 **5 de febrero – 4 de marzo** (a excepción de los Días Festivos) lunes a viernes 8:00 a.m. a 5:00 p.m. **24 de febrero – 25 de febrero** 9:00 a.m. a 5:00 p.m. **2 de marzo – 3 de marzo** 9:00 a.m. a 5:00 p.m. **Día de Elección, 5 de marzo** 7:00 a.m. a 8:00 p.m.	**5 de febrero – 4 de marzo** Fechas, Ubicaciones y Horarios Varían **Todas las Ubicaciones de Entrega** Abiertas el Día de Elección, 5 de marzo, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. **Registro de Votantes** Buzon de entrega seguro las 24 horas al día Vea la lista de ubicaciones y horarios en linea en www.voteinfo.net	Fechas, Ubicaciones y Horarios Varían **Centros de Votación de 11-Días** Abiertos del 24 de febrero al 5 de marzo **Centros de Votación de 4-Días** Abiertos del 2 de marzo al 5 de marzo **Todos los Centros de Votación** Abiertos el Día de Elección, 5 de marzo de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. Vea la lista de ubicaciones y horarios en linea en www.voteinfo.net

Language Services

The County of Riverside is making voting easier in 2024!

Some locations will have translated sample ballots available for select precincts that can be used as a reference tool when voting.

You may also request one by calling (800) 773-VOTE (8683), or by visiting www.voteinfo.net. Requests must be received no later than 7 days before the election.

Servicios de Idiomas

¡El Condado de Riverside hace que votar sea más fácil en 2024!

Algunas ubicaciones tendrán boletas de muestra traducidas que estarán disponibles en recintos electorales seleccionados que se podrán usar como una herramienta de referencia al votar.

También puede pedir una llamando al (800) 773-VOTE (8683) o si visita www.voteinfo.net. Las solicitudes deben recibirse a más tardar 7 días antes de la elección.

語言服務

河邊縣在 2024 年簡化了投票流程!

有些地方會翻譯選票範例，讓特定選區用來作為投票時的參考工具。

您也可以透過撥打 (800) 773-VOTE (8683) 或造訪 www.voteinfo.net 索取一份範例。我們接收索取要求的期限至選前 7 天為止。

Dịch Vụ Ngôn Ngữ

Quận Riverside đang nỗ lực để việc bỏ phiếu trở nên dễ dàng hơn vào năm 2024!

Một số địa điểm sẽ dịch sẵn lá phiếu mẫu cho các phân khu bầu cử được chọn, cử tri có thể sử dụng làm công cụ tham khảo khi bỏ phiếu.

Quý vị cũng có thể yêu cầu nhận một lá phiếu mẫu đã dịch sẵn bằng cách gọi điện đến số (800) 773-VOTE (8683) hoặc truy cập www.voteinfo.net. Quý vị phải gửi yêu cầu trước ngày bầu cử ít nhất 7 ngày.

언어 서비스

Riverside 카운티는 2024 년 투표를 용이하게 합니다!

번역된 견본 투표용지가 선정된 선거구의 일부 투표소에 구비되어 투표 시 참조 도구로 사용할 수 있게 됩니다.

(800) 773-VOTE (8683) 으로 전화, 또는 www.voteinfo.net 을 방문하여 요청할 수도 있습니다.요청은 선거 7 일 전까지 접수되어야만 합니다.

Mga Serbisyo sa Wika

Mas padadaliin ng County ng Riverside ang pagboto sa 2024!

Ang ilang lugar ay magkakaroon ng mga sample na balota na isinaling-wika at makukuha sa mga piling presinto na magagamit bilang sanggunian kapag bumoboto.

Maaari ka ring humingi nito sa pamamagitan ng pagtawag sa (800) 773-VOTE (8683), o sa pagbisita sa www.voteinfo.net. Dapat ay matanggap ang mga kahilingan nang hindi lalagpas sa 7 araw bago ang halalan.

Inscripción del Votante el Mismo Día

¿Olvidó registrarse o actualizar su inscripción del votante? ¡No hay Problema! Puede registrarse para votar y votar hasta las 8:00 p.m. el Día de Elección en la oficina del Registro de Votantes o en cualquier Centro de Votación. Este proceso se llama Inscripción de Votante Condicional (CVR) y se conoce comúnmente como la Inscripción del Votante el Mismo Día. Funciona de la siguiente manera:

1. Visite la oficina del Registro de Votantes o un Centro de Votación en el Condado de Riverside, que se puede encontrar en la Guía de Información del Condado Para el Votante o en voteinfo.net/es.
2. Complete una tarjeta de inscripción del votante o inscríbase en línea en RegisterToVote.ca.gov/es-mx.
3. Vote su boleta.
4. Una vez que el Registro de Votantes procese su inscripción y determine que usted es elegible, estará inscrito para votar y su boleta electoral se contará.

Para obtener más información sobre la Inscripción del Votante el Mismo Día, visite sos.ca.gov/elections/voter-registration/same-day-reg.

Si tiene alguna pregunta sobre la Inscripción del Votante el Mismo Día, por favor llame al (951) 486-7200 o a la línea gratuita (800) 773-VOTE (8683).

Puede verificar el estado de su inscripción de votante en https://voterstatus.sos.ca.gov/ES.

Inscripción de Votantes de California

El programa de Inscripción de Votantes de California hace que inscribirse para votar en el Departamento de Vehículos Motorizados (DMV) de California sea más conveniente y seguro. Todas las personas elegibles que obtengan una licencia de conducir o una tarjeta de identificación o que cambien su dirección en el DMV se inscribirán para votar con el Secretario de Estado de California, a menos que "rechacen" el registro automático.

El programa de Inscripción de Votantes de California aplica a todos los Californianos que sean mayores de 18 años y cumplan con los siguientes criterios:

- Sean ciudadanos de los Estados Unidos y residentes de California.
- No estén actualmente en una prisión estatal o federal en relación con una condena por delito grave.
- No ha sido declarado mentalmente incompetente para votar por un tribunal.

Nota: La preinscripción de votantes está disponible para las personas de 16 a 17 años de edad. La inscripción de votante se activará automáticamente cuando cumplan los 18 años.

Antes de dirigirse a la oficina del DMV, le recomendamos que programe una cita. Visite https://www.dmv.ca.gov/portal/dmv/detail/portal/foa/welcome para comenzar. También puede usar los servicios en línea del DMV (https://www.dmv.ca.gov/portal/dmv/dmv/onlinesvcs) para renovar su licencia de conducir o tarjeta de identificación o cambiar su dirección.

Si indica que cumple con los requisitos para votar, una vez que obtenga su licencia de conducir o renueve su identificación estatal en línea, por correo o en persona en el DMV, se transmitirá su información personal de forma segura y electrónica a el Secretario de Estado de California.

Tenga en cuenta que los conductores con una licencia de conducir AB 60 no son elegibles para participar en el programa de Inscripción de Votantes de California y no son elegibles para votar.

Para obtener más información, visite MotorVoter.sos.ca.gov.

Para inscribirse para votar en línea, visite RegisterToVote.ca.gov/es-mx.

Votación Por Correo Accesible Remotamente

El sistema de Votación Por Correo Accesible Remotamente (RAVBM) entrega boletas a los votantes electrónicamente. ¡El RAVBM no es "votación por internet!" El sistema fue creado como una herramienta para permitir a los votantes con discapacidades que prefieren o necesitan votar desde casa, la opción de leer y marcar su boleta con más privacidad e independencia. Según el Proyecto de Ley 37 (2021), cualquier votante registrado activo ahora puede utilizar el sistema RAVBM. Para garantizar la privacidad de las selecciones de cada votante, el sistema RAVBM no almacena las opciones de los votantes o transmite a través de internet.

El RAVBM le permite:

- Descargar, marcar e imprimir su boleta en casa
- Utilizar su propia tecnología de asistencia para leer y marcar la boleta
- Seleccionar el idioma de su boleta

¿Cómo puedo votar usando el sistema RAVBM?

1. **Solicite un Enlace de Acceso a la boleta de RAVBM**
   Comuníquese con la oficina de elecciones por teléfono al (951) 486-7200 o al (800) 773-VOTE (8683), por correo electrónico en rovweb@rivco.org, o en la web en www.voteinfo.net. Inicie la sesión en el sistema RAVBM ingresando su información personal para verificar su elegibilidad.

2. **Marque su boleta**
   Utilice el enlace para acceder y abrir su boleta e instrucciones. Revise y marque su boleta en su propia computadora, con su propia tecnología de asistencia, si la necesita.

3. **Revise e imprima su boleta**
   Verifique su boleta y haga correcciones, si es necesario. Descargue e imprima su boleta.

4. **Selle y firme el sobre de la boleta**
   Coloque su boleta de RAVBM en el sobre que recibió por correo. Firme la declaración de votante (los agujeros perforados le indican dónde firmar). Selle el sobre. Debe firmar el sobre para que se cuente su boleta. Si no puede firmar su nombre, puede hacer una marca en la línea y pedirle a otra persona que escriba su nombre y firme el sobre como testigo.

   Si no tiene el sobre de devolución de boleta emitido por el condado, siga las instrucciones en el paquete de devolución. Las boletas de RAVBM no se pueden devolver por correo electrónico o por fax.

5. **Devuelva su boleta**

   - Por correo – ¡Su sobre incluye franqueo prepagado!
   - En cualquier buzón de entrega de boletas en California.
   - En cualquier lugar de votación en California o en la oficina de elecciones del Condado de Riverside.

DECLARACIÓN DE DERECHOS

DEL VOTANTE

USTED TIENE LOS SIGUIENTES DERECHOS:

1. **El derecho a votar, si está inscrito como votante.** Puede votar si:
   - es ciudadano de los EE.UU. y vive en California
   - tiene al menos 18 años de edad
   - está inscrito en el lugar donde vive actualmente
   - no está cumpliendo actualmente una condena en una prisión estatal o federal por un delito grave, y
   - no ha sido declarado mentalmente incompetente para votar actualmente por una corte

2. **El derecho a votar si está inscrito como votante, incluso si su nombre no está en la lista.** Votará con una boleta electoral provisional. Si los funcionarios electorales determinan que es calificado para votar, su voto se contará.

3. **El derecho a votar si se encuentra en la fila a la hora en que cierran los centros de votación.**

4. **El derecho a emitir un voto en secreto** sin que nadie lo moleste o le diga cómo votar.

5. **El derecho a obtener una boleta nueva si cometió un error,** siempre que todavía no haya emitido su voto. Puede:
   Pedirle una nueva boleta **a un funcionario electoral de un centro de votación**,
   Cambiar la boleta electoral para voto por correo por una nueva en una oficina electoral o en su centro de votación, o
   Votar usando una boleta electoral provisional.

6. **El derecho a recibir ayuda para emitir su voto** de cualquier persona que usted elija, excepto su empleador o representante sindical.

7. **El derecho a dejar su boleta electoral para voto por correo completada en cualquier centro de votación** de California.

8. **El derecho a recibir materiales electorales en un idioma que no sea inglés,** si hay una cantidad suficiente de gente en su recinto electoral que habla su idioma.

9. **El derecho a hacerles preguntas a los funcionarios electorales sobre los procedimientos de votación** y a observar el proceso electoral. Si la persona a quien le pregunta no puede contestar sus preguntas, tendrá que dirigirle a una persona que le pueda contestar. Si usted se comporta de manera incorrecta, pueden dejar de contestarle.

10. **El derecho a denunciar toda actividad electoral ilegal** o fraudulenta a un funcionario electoral o a la oficina del Secretario de Estado.
    - En la web en **www.sos.ca.gov**
    - Por teléfono al **(800) 232-VOTA (8682)**
    - Por correo electrónico a **elections@sos.ca.gov**

SI CREE QUE LE NEGARON CUALQUIERA DE ESTOS DERECHOS, LLAME EN FORMA CONFIDENCIAL Y SIN CARGO A LA LÍNEA DE ASISTENCIA AL VOTANTE DEL SECRETARIO DE ESTADO AL **(800) 232-VOTA (8682).**

USTED...

¿Está Interesado en Aprender Más Sobre el Proceso de Votación?

¿Está Motivado Por Servir a Su Comunidad?

¿Es Detallista? • ¿Disfruta Formar Parte de un Equipo? • ¿Resuelve Problemas?

¡SEA UN FUNCIONARIO ELECTORAL!

Llame al (951) 486-7341 o (877) 663-9906

Animamos a las personas con habilidades bilingües en el idioma Español, Tagalo, Coreano, Chino (Cantonés/Mandarín), Vietnamita, y Lenguaje de Señas Americano (ASL) para servir a sus comunidades como Funcionarios Electorales

REMITENTE

OFFICIAL ELECTION MAIL™
Authorized by the U.S. Postal Service

FIRST CLASS POSTAGE

COLOCAR ESTAMPILLA AQUÍ

¿YA FIRMÓ SU SOLICITUD?

REGISTRAR OF VOTERS
2724 GATEWAY DRIVE
RIVERSIDE CA 92507-0923

ACOMODACIONES PARA VOTANTES CON DISCAPACIDADES

Todos los Centros de Votación son accesibles para votantes con discapacidades físicas. Por favor tome en cuenta las siguientes maneras alternativas como puede emitir su boleta.

- **Por Correo -** Su boleta debe ser recibida en la oficina del Registro de Votantes antes de las 8:00 p.m. el Día de Elección o tener el sello postal en o antes del Día de Elección y ser recibida a más tardar siete días después del Día de Elección para ser contada. Usted puede solicitar una boleta de Votación por Correo para todas las Elecciones futuras. Solo tiene que comunicarse con la oficina del Registro de Votantes llamando al (951) 486-7200, (800) 773-VOTE (8683), Servicio de Retransmisión de California (Marque 711).
- **Votación Anticipada -** Puede votar en la oficina del Registro de Votantes del 5 de febrero al 4 de marzo, de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.; del 24 de febrero al 25 de febrero, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m., y del 2 de marzo al 3 de marzo, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.; y el Día de Elección, el 5 de marzo, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. Por favor visite nuestro sitio web en www.voteinfo.net para obtener lugares e información adicional de votación anticipada.
- **Votación Por Correo Accesible Remotamente (RAVBM) -** La Votación por Correo Accesible ofrece una opción accesible para que los votantes marquen sus boletas de forma privada e independiente. Para completar una boleta RAVBM visite www.voteinfo.net. Su boleta completa y el Juramento del Votante firmado deben devolverse a la oficina del Registro de Votantes antes de las 8:00 p.m. el Día de Elección o tener el sello postal en o antes del Día de Elección y ser recibida a más tardar siete días después del Día de Elección para ser contada.
- **Votación en la Acera el Día de Elección -** Si no puede entrar al lugar debido a una discapacidad física, puede solicitar el servicio de Votación desde la Acera en cualquier Centro de Votación. Los timbres y letreros de Votación en la Acera están disponibles en todos los Centros de Votación. Si necesita asistencia para Votar desde la Acera, puede llamar al (877) 663-9906 antes de ir a un Centro de Votación o al llegar a las instalaciones. Se le informará a un Funcionario Electoral antes de su llegada para encontrarle en la Acera respectiva.
- **Guía del Estado de Información de Impresión Grande para el Votante -** Si prefiere una Guía del Estado de Información de Impresión Grande para el Votante, usted puede solicitar una contactando la Oficina de la Secretaria de Estado de California al (800) 232-VOTA (8682), o poniéndose en contacto con la Oficina del Registro de Votantes al (951) 486-7200, (800) 773-VOTE (8683), Servicio de Retransmisión de California (Marque 711).
- **Disability Rights California** operará una línea directa en todo el estado el 5 de marzo, Día de Elección, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. El número de teléfono es (888) 569-7955.

REGISTRO DE VOTANTES
2724 GATEWAY DRIVE
RIVERSIDE, CA 92507-0918

OFFICIAL ELECTION MAIL
Authorized by the U.S. Postal Service

NONPROFIT
U.S. POSTAGE
PAID
Registrar of Voters
Riverside

SOLICITE MATERIAL ELECTORAL TRADUCIDO

INFORMACIÓN DEL VOTANTE:

NOMBRE COMO ESTÁ REGISTRADO

DIRECCIÓN DE SU RESIDENCIA COMO ESTÁ REGISTRADO

CIUDAD ESTADO CÓDIGO POSTAL

ENVÍE MATERIALES POR CORREO A:

DIRECCIÓN POSTAL (SI ES DIFERENTE)

CIUDAD ESTADO CÓDIGO POSTAL

Yo declaro, bajo pena de perjurio, que la información proporcionada es verdadera y correcta a lo mejor de mi conocimiento.

FIRMA REQUERIDA _____

FIRMA DEL VOTANTE FECHA

Materiales electorales traducidos están disponibles en ciertos recintos. Si desea recibir materiales en otro idioma, complete y devuelva esta tarjeta postal a la oficina del Registro de Votantes. Materiales traducidos también estarán disponibles en la oficina del Registro de Votantes y en todos los Centros de Votación.

Deseo recibir materiales electorales en:

☐ Español-Spanish

Deseo recibir boletas de referencia traducidas en: (seleccione solo uno)

☐ 한국어 - Coreano ☐ Tiếng Việt - Vietnamita
☐ Tagalog - Tagalo ☐ 中文 - Chino

↓ POSTMASTER DELIVER TO ↓

33-BCov 03-05-2024

TIPO DE BOLETA **GEN 076**

¡OPTE PARA VER SU GUÍA DE INFORMACIÓN PARA EL VOTANTE DEL CONDADO EN LÍNEA!

Puede ver todas las Guías futuras de Información del Condado Para el Votante en línea, con acceso las 24 horas, los 7 días de la semana, según le resulte conveniente.

Es fácil y bueno para el medio ambiente.

VOTE POR ANTICIPADO

ES RÁPIDO
ES FÁCIL
ES CÓMODO

¡NO HAGA FILA EL DÍA DE ELECCIÓN!

VOTE POR CORREO

↓ UBICACIÓN DE SU CENTRO DE VOTACIÓN ↓

¿ACCESO?

Por favor visite nuestro sitio web en www.voteinfo.net
o llame al (951) 486-7200 o (800) 773-VOTE (8683)